

## Con Santiago Rusiñol <sup>(1)</sup>

### CHARLA DE CAMARADAS

... Quedamos en libertad de antiguos camaradas y empieza la charla vibrante, sutil, en incisos, habitual de Rusiñol, en la que su instinto observador evoca aspectos y cosas que yo había visto mil veces al correr de esa placida vida provincial, sin que jamás acertase a fijarme definitivamente en ellas, ni mucho menos, a definirías.

Hablamos luego de su mérito literario, del procedimiento que integra toda su obra y que creo sintetizado en las líneas que prologuen uno de sus primeros libros, *Anant pel Mon*, que transcribo en la originalidad de su idioma, por no restarles sabor y colorido:—«Siguient el cami de la vida, un dia m'aturava, feia un croquis del paisatge qu'entreveia, un altre seguia am la ploma els plecs d'una s'uet, gaudia més allà somniant lo vist, o posava una pobre branqueta de llorer sobre'l tumul d'un amic que portaven a enterrar.—Tot això caminant sempre i fent notes per fer un llibre.»

Charla, charlando, con la eufonía desahogada de su prosa, fué Rusiñol exponiendo tan pronto conceptos trascendentales, como desgranando minucias de la vulgar existencia, matizándolo todo con su *verve* tocada de ironía—de esa ironía que dice ser una tristeza que no puede llorar y sonreír.

—¿Cuándo será que tomará V. la existencia por el lado serio?—hube de inquirirle al amigo, quien, mirándome burlescamente, socarronamente, respondió.

—Para tomar la vida en serio—ya lo dije no recuerdo donde—se han de tener las orejas muy largas y la inteligencia muy corta. El hablar seriamente a todas horas está desacreditado—prosiguió Rusiñol, dando fuertes chupadas al cigarro— todos los trapaceros, todos los tonitos, todos los benditos se han dedicado a hablar así siempre y han echado a perder el oficio.

### CARIÑO A MALLORCA

La imaginación febril, en torbellino, del artista, dando saltos descomunales vino a fijarse un momento en tema que le es preferente; en el intenso cariño que profesa a Mallorca, a la isla predilecta de su número poético y de su inspiración pictórica, evocando su primer viaje, realizado hará unos veinte años en compañía del ya difunto crítico de arte Ramón Casellas, de Gomis y del Dr. Font y Torner, tres almas andariegas a quienes espolaba el deseo de admirar los encantos y bellezas de Mallorca, pregonados por cuantos artistas la visitaran.

—Y, dicho y hecho—expresó Rusiñol—nos embarcamos con el propósito de permanecer aquí ocho días, y mi estancia en la isla duró seis meses.

Había encontrado el paraíso de mis sueños.

El primer cuadro que pinté en Mallorca tenía por asunto la rínglera de molinos de viento que existían en el Molinar de Levante y que van desapareciendo, cual tantas otras cosas bellas de esta ciudad.

Las palabras del artista tuvieron para mí una sentimental evocación. Entre las reminiscencias confusas—recuerdos y nostalgias—que consero de mi adolescencia, destaca mi prurito por ver cosas artísticas, prurito que me llevó a contemplar en los escaparates de la Casa Pons y Bonet, ese cuadro de los molinos, logrado con una completa simplicidad de recursos y matizado de tonalidades grises, mortecinas, de un exquisito impresionismo.

—¿Cuántas cosas; cuántas, desde aquella fechall—musitó Santiago Rusiñol, como si paladease el regusto de tanta gloria alcanzada de entonces acá, de la que corresponde gran parte a su labor mallorquina; el cuadro de «Sóller» premiado en París y adquirido por el Gobierno francés para el Museo de Luxemburgo; aquella primera medalla por su tela «Sa Coma de Valldemosa», obtenida en la Exposición

(1) Fragmento de una conversación sostenida con Santiago Rusiñol en el «Restaurant de Oriente» una mañana de Mayo de 1912.

## De otro aniversario

Los astrólogos han declarado fausto el día postrero del año. Ya la alfaba de diciembre se fué toda por el arco—del Arquero, como dice Rubén Darío—. El día 31 de diciembre trae consigo la fiesta de San Silvestre, de quien dice en una propopeya magnífica el gran poeta nicaragüense:

A las doce de la noche por las puertas de (la gloria).  
Y el fulgor de perla y oro de una luz extra- (terrestre).  
Sale en hombros de cuatro ángeles, y en su (silla gestatoria)  
San Silvestre.

Quando el cano y solemne Pontífice envuelto en su pluvial sembrado de conste-

de Barcelona; el premio de S. M. el Rey, que le fué concedido en la Exposición Internacional de Bellas Artes, celebrada también en la ciudad condal, por su cuadro «Aures florides», de Valldemosa...

Una vez metidos en asuntos pictóricos, tuve curiosidad por saber el concepto que a Rusiñol le merecía el Cubismo, esa tendencia o escuela novísima, que capitanea Picasso.

El artista satisfizo mi curiosidad con estas palabras (que no puedo, de nuevo, sustraerme a escribir en catalán, temeroso de quitarles ese sabor, esa sugestión especial que tiene el idioma en labios del poeta y que se pierde o se esfuma por lo menos, al cambiarlas con sus equivalentes castellanas).

—Com sempre. Qu'els que tingun talent farán coses interessants ab els cubos y els que no'n tingun, farán torteries ab cubos y tot.

### LABOR LITERARIA

La inactividad no conoce a Santiago Rusiñol; en las muchas andanzas y correrías que llevo hechas con el maestro, jamás lo ví en vaga; cuando no pintaba un cuadro, planeaba el asunto de un drama o de una novela o escribía en «Glosario» para la «La Esquella de la Torratxa».

He ahí mi sorpresa al verle varios días consecutivos sin pintar y sin escribir y de aquí mi alusión a tan extraño comportamiento.

—Este viaje a Mallorca, es viaje de financiero—me respondió en burla donosa—vine para vigilar de cerca mis intereses. Soy accionista del ferrocarril de Sóller y espero su inauguración.

Ante salida tal, quedéme perplejo. Prosiguió el amigo:

—Sí, hombre, sí. No te extraña. Soy hombre de acción. Torrens, el camarada entrañable de Sóller, me suscribió por una acción del ferrocarril y héte ahí explicado mi anticipo de viaje, pues tan luego llegue el verano, me tendrán ustedes aquí por muchos días, por meses quizás. Tengo tomada casa en Valldemosa, donde me instalaré con toda mi familia.

Pero no vaya usted a creerse que no hago nada actualmente; mi pluma estilística no me abandona un momento; no ha mucho la hubiera oído crepitar sobre las cuartillas trazando un «glosario» en el que vertí una vez más mi entusiasmo y mi cariño por la «isla dorada».

Y, en fin, para su tranquilidad y en honor de su extrañez, le diré que ahí, en mi escritorio ambulante—y señaló el amplio bolsillo de su gabán, por donde asomaba un manojito de cuartillas—llevo labor para rato; estoy retocando un drama cuyo asunto lo entresaqué de mi novela «L'Auca d'el Señor Esteva», de esa novela que fui escribiendo aquí mismo, capítulo por capítulo, en esta mesa, en la otra, en la de más allá, según las encontraba desocupadas o no, al regresar a mis seances, y cuyas primicias iba confiando luego a mis predilectos, a Juan Alcover, a Gabriel Alomar, al pobre Gispert Terrasa, a Luis Martí, a usted.

En este drama que se estrenará en Barcelona el próximo invierno y que constará de cinco actos y diez cuadros, resucito toda una época de la vida barcelonesa, toda una generación típica, pintoresca y de la que van quedando ya pocos vestigios: la vida del barrio de ribera, los tiempos del mirriñaque y del «Jardi del General».

### EPÍLOGO

Se abre y cierra una y otra vez la puerta del Restaurant; puéblanse las mesas; sobre el mármol suena estrépito de platos y cubiertos; andan apresurados los camareros; humean las vajillas llevadas en alto; aroma el ambiente un delicioso tufillo de vianda.

Es la hora del reparador yantar.

Rusiñol pide la carta.  
Yo requiero mi paraguas y mi abrigo, dispuesto a poner término a la charla que alegrara por un momento mi espíritu y marchar acuciado por el prosaico instinto de ir en busca del pan mío de cada día...

PEDRO FERRER GIBERT

vestre y de Santa Coloma, en que la isla de Mallorca fué tomada por el señor Rey, se hace procesión general en la ciudad, con la señora del Rey. Y en aquel día ruegan todos por su alma...

Esta fiesta subsiste aun con un ritual de cada vez más pálido. Enguinaldada de mirto, en los hombros flacos de los actuales regidores, es ofrecida a la admiración de las gentes ingenuas la supuesta asta del pendón que guió las huestes a la victoria, gigantesca y pesada como la clava de Hércules o la lanza de Aquiles.

El lienzo aurifluente que iba prendido al asta, hace ya tiempo que desapareció. A una salva de pólvora, y a un oficio de la catedral, ex voto del Conquistador, se reduce ahora la conmemoración agonizante. Los muertos entierran a los muertos. No obstante, no están muy lejanos los tiempos en que la fiesta tenía una gran celebridad. En una elegía, llena de suave voluntad de lloro y de suspirantes añoranzas, la cantó un ingenio mallorquín, Pedro de Alcáñara Peña. Esta poesía lleva por título *La Coleada* (la cabalgata), y tiene una externa semejanza con *Ma grand'mère*, de Béranger. Pero la abuela de Peña es casta y blanca como una Santa Ana, y por su boca destentada canta la voz débil de la Tradición.

Dije más arriba que con la conquista de Mallorca Cataluña halló el camino de su expansión. Cataluña se expansionó siguiendo el rastro de luz de la estrella que vieron los Magos, y que para decirlo con palabras dantescas: *Rider faosa tutto l'Orient...* Teófilo Braga, el polígrafo portugués aplica a su pueblo, que se aventuró a tan osadas argonautías, aquella sentencia de San Agustín que dice que el paso por el mar es una suerte de bautismo. Mucho antes que los lusos se confiaran al temeroso misterio del mar de Atlas, el pueblo catalán había recibido la consagración de las aguas lustrales, cuando formando un apretado haz de armas piadosas, en los albores del siglo doceño, asocióse con los pisanos para la conquista de Mallorca, nido de piratas. Este primer esfuerzo, que el éxito coronó, quedó estéril y sin el fruto que mostraba en esperanza. Pero al salir de aquel bautismo y de aquella inmersión en el mar del Evangelio, nuestro pueblo ya tenía nombre; un nombre que aparece en los horriblos hexámetros con que cantó la gesta baldía un diácono de la Iglesia de Pisa: *Catalaunia*: nombre trágico y húmedo de aljofar, nombre circumfulgente: *Cataluña*.

No todo se perdió en aquella cruzada prematura. Los nombres de Mallorca y

Cataluña desde entonces ya anduvieron indisolublemente unidos y entraron juntos en un aquel intento de bárbara epopeya. De aquella cruzada prematura arranco nuestra futura potencia marítima y aquella gloriosa turgencia de velas blancas y aquellos peces marcados en su lomo como las barras del señor Rey de Aragón, como dos centurias más tarde pudo decir con altivez y dignidad el almirante Roger de Lluria al emisario del Rey francés.

La segunda cruzada fué la cruzada decisiva. Cataluña conocía las gestas solitarias y bravías; pero hasta entonces había vivido de espaldas al mar ya los innumerales caminos del mar. Además, Cataluña, a quien el Rey D. Martín saludó como tierra poblada de lealtad, en aquella sazón estaba poblada de discordia. El propio Rey D. Jaime nos lo dice en su crónica: «Los unos iban contra los otros, y en ninguna cosa se acordaban; que lo que unos querían, no lo querían los otros, y tenían mala fama por el mundo».

Si los catalanes querían redimirse de este grave pecado de discordia y de la manilla de la mala fama, era menester que hiciesen alguna proeza muy gloriosa y de una muy alta idealidad. Los magnates congregados en las Cortes de Barcelona tenían conciencia de ello. El conde de Ampurias decía dirigiéndose al Rey: «Menester es que vos, con ayuda nuestra, hagáis obras tales que recobremos la paz que hubemos perdido. Y de esta manera la recobremos, es a saber: conquistando un Reino de sarracenos, con ayuda nuestra, un Reino que esté en el mar. De esta manera, nos lavaremos de la mala fama que tenemos».

Así habló el conde de Ampurias. La discordia suicida de los catalanes se comenzo a desvanecer cuando, al conjuero del mercader de Tarragona, Pedro Martel, que señalaba con su dedo el Oriente lejano, surgió la isla codiciada, cuyo amor ponía temblor en su voz y sangre en sus mejillas. Y de la fea mancha del mal nombre comenzaron a redimirse cuando desde la playa de Salóu, la hueste aguerriada confiése al viento terrenal y al mar trémulo y blanco: blanco del plenilunio y blanco de las velas. Fué por la estela que hendieron aquellas naves, que Cataluña llegó hasta el Melesponto y pasó por delante de la Troada.

Et campos ubi Troja fuit.

Roque GUINART

Barcelona, enero.

(De «El Sol»)

### PLUMAS AJENAS

## El centenario de la fraternidad

Día de los Reyes Magos... Se acabaron las fiestas de Nochebuena y Año Nuevo. Terminó el ensueño infantil. Hay que desarmar el «nacimiento», guardar hasta el próximo año el portal de Belén, recoger el molino de cartón y los pastorcillos de barro. Los tres Magos de Oriente, que han venido descendiendo estos días por las montañas de corcho, nevadas de blanca harina, llegaron ya al término feliz de su viaje. El poético episodio ha concluido. Mañana los niños retornarán al colegio. Mañana el hogar volverá a ser la vulgar vivienda de todos los días. Hay que descolgar la estrella de plata...

¿Sabéis quién fué el primero que tuvo la idea de celebrar las Navidades, reconstruyendo con ingenua plasticidad, como en los «belenes» de hogafío, la bendita escena del establo de Palestina? Es ésta una invención humilde, que no ha revolucionado la industria; pero que tiene ciertamente su valor en la historia del corazón humano, puesto que viene perdiendo intacta desde hace siete siglos.

Cámpese este año el séptimo centenario de la muerte del santo poeta, el humilde hermano de todos los hombres y de todos los seres, el místico cantor de la Naturaleza, el desposado con dama Pobreza, el siervo de Dios, porque Dios es Amor, el mínimo y dulce Francisco de Asís...

Hacia el final de su vida, ideó San Francisco, según refiere su primer biógrafo, Tomás de Celano, celebrar la Nochebuena en el monte, sobre unos peñascales cubiertos de arboleda. Allí, en una cueva abierta en las rocas, hizo disponer un pesebre lleno de heno, entre un asno y un buey. Parece que reprodujo también, de algún modo, la adoración de los pastores y la de los reyes. Entre las ramas oscuras de los robles brillaban las estrellas. Los frailes y las gentes del lugar adoraban a Dios en el recogimiento cargado de la noche, en el hondo silencio de la Naturaleza.

Siete siglos han corrido, y hoy todavía, mientras los niños des hacen el tradicional «nacimiento», sienten los mayores que en su espíritu revive aquel piadoso idilio franciscano.

Ahora, en el año que empieza, el séptimo centenario de San Francisco de Asís va a ser conmemorado en todo el Mundo. En Italia, para honrar la figura excelsa del mendigo de la Umbría, pónense de acuerdo el Pontificado Romano y la Casa liberal de Saboya. No sólo el orbe católico tiene por suyo este centenario. Quiéren celebrarlo con igual fervor numerosos grupos de protestantes en Inglaterra y en Norteamérica. Y no pocos librepensadores y creyentes libres reconocerán que su corazón es un altar secularizado, donde se venera la espiritual imagen de este incomparable «Joculator Domini», trovador de Dios, que, seráficamente transido del amor divino, hizo de su vida jentera un cántico de la más pura fraternidad humana.

El Santo de Asís es de todos. Vivió en el momento central de la Edad Media, cuando aun no se habían separado las ramas del Cristianismo de Occidente ni se habían diversificado las varias doctrinas y tendencias de la moderna civilización. ¿Cuántas y cuán distintas flores del espíritu contemporáneo encontrarán en el alma franciscana sus semillas de luz!

Puede, quizás, apreciarse a lo largo de la Historia una evolución general de la religiosidad, desde sus formas primitivas en las religiones de los pueblos salvajes, inspiradas más bien en el terror, hasta la perfección del Cristianismo, sentido como un mensaje de amor. Si, según el poeta pagano, fué el miedo quien el primero engendró los dioses, en cambio, fué el amor la última y más digna ofrenda que la piedad ha depositado sobre el ara. Si el temor de Dios es el principio de la sabiduría, el final y el término es el amor de Dios.

Este proceso del sentimiento religioso no ha tenido, después de Jesús, más acabada culminación que San Francisco. Fué el santo del amor. Sus dos notas características podían ser el perfecto amor y la perfecta pobreza. Nada para sí; todo para los demás. A todos amaba y lo amaba todo. Amaba al hermano virtuoso y al hermano pecador; al hermano hombre y a la hermana fiero; a la hermana ave, al hermano lobo, al hermano árbol, al hermano fuego, que alumbraba la noche, y a

la hermanita agua, que es tan útil y humilde y preciosa y casta... Llegaba a lo grande y a lo pequeño su inmensa ternura. Se inclinaba para apartar del sendero al hermano gusano, a la pobre hermanita lombriz, temiendo que la apiastaran los pies del caminante, y más tarde, ciego ya el Santo, compuso, entre las tinieblas materiales, su famoso «Canto al hermano Sol», astro radiante y hermoso.

Leed, leed las piadosas leyendas franciscanas. Nosotros hemos vuelto a percibir su campestre perfume de candor y sencillez repasando ahora el «San Francisco», de Joergensen, admirablemente vertido al castellano por Ramón María Tenreiro.

Son esas narraciones un éxtasis de fraternidad. No sólo vela el Santo en cada hombre un hermano, sino que se sentía hermano de todas las criaturas, salidas de la mano de Dios. Cuidaba a las hermanas flores; hacía un nido para las hermanas tórtolas; salvaba la vida a las hermanas ovejas; conversaba con la hermana cigarra; echaba de nuevo al agua el hermano pez, quien, luego, agradecido, seguía la estela de la nave de Francisco a través del lago de Rieti; cuando cortaba leña dejaba vivir parte del árbol, y al apagar la hoguera no mataba del todo las ardientes brasas, quizás recordando a su Maestro Divo, el cual tocaba con cuidado la caña resentida para que no se acabase de quebrar, y pisaba con cautela la mecha encendida para que no se extinguiese totalmente...

A este amor sin fronteras se juntaba una pobreza sin límites. Y aun el pan quería San Francisco guardar para el día siguiente, a fin de no poseer nada. Ni siquiera en los templos amaba la riqueza quien restauró pobremente, por sus propias manos, la Iglesia de San Damián de Asís con piedras obtenidas, una a una, como limosna, a cambio de sus copias de juglaría. «No poseáis oro, ni plata, ni monedas en vuestras bolsas, ni alforja para el camino, ni doblados sayos, ni zapatos, ni bordón...», era su máxima evangélica. En una ocasión dió a una infeliz mujer, dolido de su miseria, el Nuevo Testamento que se usaba en el servicio divino, porque creyó que importaba menos conservar el Evangelio que practicarlo...

Setecientos años van a cumplirse desde aquel anochecer en que murió San Francisco en la humilde cabaña del bosque de la Porciúncula, mientras las alondras cantaban para despedirle. ¡Siete siglos! ¡Cuánto ha cambiado el Mundo! Pero, por eso mismo, bueno será que en estos tiempos del odio y del lujo, de la guerra europea y de la opulencia insaciable, del mercantilismo, las finanzas y la devota plutocracia, se conmemore sinceramente el centenario de aquel viviente prodigio de pobreza e inmortal milagro de amor.

LUIS DE ZULUETA

### SOLOS DE JAZZ-BAND

#### Estribillos

Temporales horrosos.  
Días gaisantes, brumosos.  
Ollas y venticillos  
que invocan los estribillos  
de algunos versos famosos.

«Todo balla en derredor,  
la lámpara, el velador,  
la cortina, la perstana,  
el cubo y la palangana,  
¡El viento es buen ballador!»

Si te tienes que embarcar  
y no puedes retrasar  
tu partida al continente,  
verás en la mar rugiente,  
¡La alegría de la mar!»

¡Balle a labor y a estribor!  
¡Todo balla en derredor!  
desde la proa a la popa,  
¡Balla el mendrugo en la sopal  
¡El viento es buen ballador!»

Invita el aire a bailar,  
a embarcarse, a vomitar.  
¡Bailemos de coronilla!  
¡Arrojemos la papilla  
en... ¡La alegría del mar!»

Aire vivificador,  
sin colorido ni olor.  
¡Balle el polvo! ¡Los plateros!  
¡Payesas y jardineros!  
(bailemos todos boleros)  
¡El viento es buen ballador!»

Ver el cordaje saltar.  
La embarcación naufragar,  
y al pasaje divertido  
luchando a brazo partido,  
con... ¡La alegría del mar!»

En Haetenda a su sabor  
ballarán sobre «el mayor»  
con las reformas lanzadas  
las fincas amillaradas  
(rusticas y urbanizadas).  
¡El viento es buen ballador!»

El capitán Dezcallar  
nos puede lector hablar  
de las delicias del barco  
cuando se incomoda el charco.  
¡Oh! ¡La alegría del mar!»

PABLO CASES RUIZ DEL ARBOL

# INFORMACION LOCAL

## LLEGARAN MAÑANA

### Los soldados repatriados de Inca

Por noticias que recibió anoche la delegación de la Compañía Transmediterránea en Palma se sabe de modo cierto e indubitable que los soldados repatriados de África pertenecientes al regimiento de Inca no llegarán a Mallorca hasta mañana.

Según dichas noticias el vapor «Cabañal» que conduce a dichas tropas y a las repatriadas del regimiento de Mahón de guarnición en la isla hermana, llegará a Mahón hoy a las siete de la mañana y allí desembarcará las tropas de aquella isla a las cuales el vecindario mahonés preparó un recibimiento entusiasta.

El «Cabañal» saldrá luego de Mahón a hora oportuna para que su llegada a nuestro puerto tenga lugar mañana domingo a las ocho de la mañana a fin de que así sea una hora cómoda para cuantos quieren acudir al muelle a recibir a los soldados que regresan de Marruecos.

## EN LA A. PER LA C. DE M.

### Lectura de poesías

Anoche, en el local de la «Associació per la cultura de Mallorca» dió su anunciada lectura de poesías nuestro estimado colaborador Miguel Ferrá.

Para oír a Ferrá se congregaron en aquel local todos los principales elementos de la intelectualidad mallorquina, sobre todo en el aspecto literario, figurando en la selecta concurrencia buen número de señoras y señoritas.

Sería ocioso describir la personalidad literaria de Miguel Ferrá, que brilla con luz propia en nuestro ciclo literario y cuya causa se ha caracterizado por su limpieza, por su claridad cristalina.

Ferrá leyó poesías de todas sus épocas, desde «La Rosada», primer tomo publicado y «Cangó d'ahir» a «Les muses amigues», donde juntó traducciones de los mejores poetas europeos.

Inició la lectura con «Els Reys» y la terminó con «Vieló de Nadal», dándonos a conocer las modalidades diversas de su temperamento poético en las poesías leídas.

De traducciones leyó «Boas adormit», de Victor Hugo y «Ezelstor», de Longfellow.

Los aplausos que sonaron al final de cada poesía y la larga ovación tributada a Ferrá al concluir, fueron prueba terminante del agrado con que se había escuchado la lectura de aquellas.

Hemos querido reproducir una de las poesías «Huerfana» que leyó anoche Ferrá. Dice así:

Gener es vengut. La nit reposa,  
Mgical, demunt el sementer.  
La flor primera s'és desclousa  
al cim més alt d'un ametller.

Ha obert son ull la flor veina;  
l'hivern reinava en la foscor,  
callava l'aigua crestallina  
glasgada al fons del regueró.

Queia una neu dispersa i clara  
sobre el florit ametllar.  
Les flors s'han dit: No és hora, encara;  
i s'han tornades acopar.

Señora, haga Vd. sus compras en  
"LA FILADORA"  
y ahorrará dinero

### Notas Municipales

#### El arbolado de la Rambla

Cumplíendose el acuerdo del Ayuntamiento, ha comenzado ya, en el paseo de la Rambla, la corta del arbolado.

La operación de tala, sin embargo, no se hará en su totalidad, sino alternada, a fin de no quitar todo el arbolado actual hasta que los nuevos árboles que se plantan (plateros) sean ya lo bastante crecidos que permitan esta sustitución total.

#### La limpieza pública

El 29 del actual se celebrará, en la Casa Consistorial, la subasta del servicio de limpieza pública, por plazo de cinco años y por el tipo de ochenta mil pesetas anuales.

#### La próxima sesión

En la orden del día de la sesión que el lunes, a la hora de costumbre, celebrará la Comisión Municipal Permanente figuran los siguientes asuntos:

Secretaría.—Acta de la sesión anterior.

Cuentas diversas de los Negociados de Obras, Gobierno y Policía y Fomento y Sanidad.

Edicto de comprobación del Registro Fiscal de edificios y solares.

Impresión del sermón pronunciado en la fiesta religiosa de conmemoración de la Conquista.

Obras.—Permisos para obras particulares.

Denuncia de obras en la calle de Colón.

Proposición sobre aceras públicas.

Gobierno y Policía.—Devolución de

la fianza al contratista de las Mesas reguladoras.

Adjudicación de la subasta de impresos y material de escritorio.

Permiso para situar un auto en la plaza.

Fomento.—Permisos para instalación de motores.

Aplicación del remanente de suscripciones a cuenta de lo que importa la adquisición de ejemplares de la «Historia de Felanitx».

Trámites previos para interponer desahucios.

### Las oposiciones a médico municipal

Ayer tarde, en el Hospital civil, y ante el tribunal del día anterior, los opositores señores Quadreny, Esbarranch y Ferrer realizaron el segundo ejercicio de las oposiciones consistentes en la exploración de un enfermo.

El tercero y último ejercicio se celebrará esta tarde a las cuatro, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

Consiste este ejercicio en realizar un proceso operatorio y se hará teóricamente por no existir en el Hospital cadáveres disponibles.

Terminado el ejercicio se hará pública la calificación concedida por el tribunal.

### BUQUE DE PASO

### El yate americano "Thalassa"

Ayer muy de mañana fondeó dentro el muelle, a mitad de la «riba» antigua el yate de nacionalidad americana «Thalassa» llegado a nuestra bahía anteayer ya a última hora de la noche.

Es un buque hermoso pintado de blanco. Llegó procedente de Ibiza y anoche estaba despachado para la mar.

No estravie los resguardos de los Almacenes Sta. Eulalia pues con ellos podrá pagar sus compras el próximo mes.

### ULTIMA SESION

### Comisión Sanitaria Provincial

Celebró sesión ordinaria en el Gobierno civil la Comisión Sanitaria Provincial despachando la siguiente orden del día:

Emplazamiento de la Escuela de La Puebla, acordando emitir nuevo dictamen y elevar a la Superioridad una consulta sobre la validez de la suspensión del acuerdo por mayoría aprobado en la última sesión celebrada.

Proyecto de la Escuela de Santanyi, se acordó remitir el expediente para que se incluya en el plano consiguiente que se ha remitido hecho mucha parte en lápis.

Matadero municipal de Alaró, se aceptó por reunir las condiciones legales prescritas.

Matadero particular de Manacor, quedó también aprobado.

Urbanización del predio «Son Pont», de Muro, igualmente fué aceptado por adaptarse sus planos a las leyes vigentes.

Respecto a la apertura de tres callejones sin salida en Alaró, se acordó que debe el Ayuntamiento acordar su expropiación forzosa por la ley antigua y no cabe hacerlo por las prescripciones del Estatuto.

Y no habiendo otros asuntos se levantó la sesión.

### Del Carnet

Sigue enfermo de cuidado el general de brigada, de la reserva, don Rafael Valls Roselló.

Deseamos al enfermo pronto alivio y completo restablecimiento.

En breve regresará de Melilla, donde presta sus servicios, el teniente coronel de Ingenieros recién ascendido, nuestro amigo don Luis García Ruiz.

Para el Licenciado en Farmacia don Lorenzo Muntaner Ramonell, ha sido pedida la mano de la bella señorita Francisca Marqués Mayol.

La boda se celebrará en la próxima primavera.

Vacante el cargo de Notario Eclesiástico de esta Curia, por renuncia del culto prosista Mn. Salvador Galmés, ha sido nombrado para ocuparlo el Pbro. don José Auba.

De regreso de su viaje a París, Londres y Roma, llegó ayer a esta ciudad nuestro distinguido amigo el Conde de Perallada.

Con objeto de pasar unos días en esta isla llegó ayer el funcionario de la Delegación de Hacienda de Barcelona don José Ontiveros.

El pintor don Olegario Junyent ha regresado a Barcelona, después de permanecer unos días en esta isla.

Para Barcelona ha salido el Jefe de Correos don José Massot y Planas.

También marchó a Barcelona el oficial de Telégrafos don Rafael Torres.

Igualmente salió para la Ciudad Condal don Antonio Aicober, acompañado de su familia.

Para Barcelona ha marchado el Jefe de Aduanas don Antonio La Rosa.

Ayer mañana vino de Barcelona el comandante de Infantería nuestro amigo don Rafael Perelló Cerdó.

De Barcelona llegaron ayer don Ramón Balaguer, don José Marimón, don José Sans, don Damián Crespi, don Oscar Felguera, don Miguel Pons y señora, don Isidro Martínez, don Francisco Casademunt, don Andrés Capó, don Rafael Calvo, don Manuel Sastre, don Jaime Bonnin, don Jaime Ponsa, don Miguel Cifre y familia, el P. Ramón M.º Bolós, S. J., el propietario don Lorenzo Roses, don Bernardo Obrador, don Nicolás Company, don José Ribera y don Juan Malondra.

En Sóller falleció el martes de esta semana el conocido comerciante y propietario don José Canals Arbona, alcalde pedáneo desde hacía muchísimos años de la barriada de la Huerta.

Ha muerto a los 61 años de edad confortada su alma con los Santos Sacramentos.

A la conducción del cadáver al Cementerio, que tuvo lugar el miércoles, y lo mismo a los solemnes funerales que se celebraron el jueves, asistieron muchísimos amigos y conocidos del finado, entre los cuales figuraba nutridísima representación del «Centro Maurista», a cuya sociedad, desde que se fundó, ha pertenecido siempre el malogrado señor Canals, quedando con ello patentizado el aprecio en que era tenido.

Descanse en paz y reciba su familia, en especial sus hijos don José y su hijo político don Gabriel González Navarro, Administrador de Aduanas de aquella ciudad, nuestro más sentido pésame.

### EL CONFLICTO TEXTIL

### Mitin en la Casa del Pueblo

Mañana, a las diez de la mañana, se celebrará en la Casa del Pueblo un mitin de solidaridad con los obreros del arte textil actualmente sin trabajo por haber cerrado los patronos las fábricas.

En dicho acto harán uso de la palabra varios oradores.

### «EL HOGAR DEL PORVENIR»

### Entrega de una casa en Porto Colom

Por el presidente de «El Hogar del Porvenir» nuestro distinguido amigo don Jaime Suau hemos sido invitados a la entrega de una casa edificada por dicha Sociedad en Porto Colom, acto que tendrá lugar mañana.

### Sucesos y desgracias

#### Herida en riña

En riña que sostuvo sufrió una herida contusa en la cabeza María Llabrés, de 28 años, domiciliada en la calle de Oliveira, 40.

Fué auxiliada en la Casa de Socorro.

#### Accidente del trabajo

Maria Mestre, de 22 años, con domicilio en la calle de Torre de Amor, 11, trabajando se produjo una herida incisa en el dedo índice de la mano derecha.

Pasó a la Casa de Socorro, donde fué asistida.

En el Dispensario de la Mutualidad de Accidentes han sido asistidos los siguientes obreros por lesiones que se han producido trabajando:

Rafael Lucena, albañil, calle de Picornell 25, de herida contusa en el dedo gordo de la mano izquierda.

Antonio Rubi, jornalero, calle de Fortín 7, de quemaduras en el cuello y brazo izquierdo.

Francisco Salvá, jornalero, calle de Antich, 6, de contusión en la pierna izquierda.

Valentín Barrera, jornalero, calle 17 núm. 7, de contusión en el costado izquierdo.

Para selectos surtidos, baratura en sus precios y puntualidad en los encargos, la Sastrería LA PALMA, Sindicato, 109

### TAURINAS

#### La función del domingo

Ayer se repartieron profusamente programas de la función que mañana, domingo, a las dos y media de la tarde, debe celebrarse en nuestro coso taurino.

Primeramente se representará el cuadro bíblico «La adoración de los Reyes Magos».

Luego será lidiada—en simulacro—una novilla brava; actuarán el montador de toros «Carpintero», número novísimo, y los diestros (?) «Palmita» y «Serafina».

Finalizará el festival sorteándose entre los espectadores dos monedas de oro. Hoy, durante todo el día, habrá libre acceso a la plaza.

### El tiempo

#### Telegramas recibidos

Alicante, 8 a las 18'20.—A las 7 horas de hoy. Barómetro 771'4. Viento y mar en calma. Cielo despejado.

Sóller, 8 a las 12.—Barómetro 771'2. Termómetro 16'1. Viento en calma. Mar llana. Cielo despejado.

Andraitx, 8 a las 11.—Viento Nordeste flojo. Mar rizada. Cielo despejado.

Alicante, 8 a las 10'50.—Viento S. O. flojo. Mar rizada. Cielo de celajes.

Barcelona, 8 a las 8.—Barómetro 771'6. Termómetro 12'2. Viento Nordeste fresco. Mar rizada. Cielo de celajes.

### Militares

#### Servicio de la Plaza para hoy

Parada—Ingenieros. Jefe de día.—Comandante de Palma don Pedro Liompart.

Imaginería.—Comandante de Artillería don José Ruiz.

Hospital y provisiones.—2.º Capitán de Palma.

Vigilancia.—5.º Oficial de Id. D. O. de S. E.—El Teniente Coronel Sargento Mayor.—Miguel Antich.

#### Orden General de ayer

Art. 1.º El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en telegrama de ayer dice al Excmo. Sr. Capitán General del Distrito lo siguiente:

«Individuos cuotias nacidos en primero y segundo semestres de 1904, deben sufrir exámenes en primera quincena mes actual y verificar su incorporación a los Cuerpos el día 15 del mismo. Si alguno al ser examinado no fuera aprobado se le aplicarán preceptos del art. 9.º R. O. de concentración y los de la Circular de 30 de diciembre último (D. O. n.º 1) que le complementen.»

Art. 2.º El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en R. O. manuscrita de 31 diciembre próximo pasado, ha dispuesto que en lo sucesivo las dietas que devenguen los Delegados Gubernativos, serán adelantadas por los Cuerpos que reclamen sus haberes, en cantidad aproximada al total importe de los que hayan de devengar, mediante la presentación de la orden del Gobernador Civil, que disponga la Comisión en la que se hará constar el número probable de días que habrán de invertirse en la misma, procediendo dicha Unidad a la formación y tramitación del cargo en la forma reglamentaria y con arreglo a lo preceptuado en el art. 13.º del vigente Reglamento de dietas.»

Lo que de orden de S. E. se publica en la general de hoy para conocimiento y cumplimiento.—El Coronel Jefe de E. M., Juan Saiz de Retana.

### Vida Marítima

#### Movimiento del puerto

Viernes, 8

#### Entradas

Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga general.

#### Salidas

Para Ibiza y Alicante el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga general.

#### Quedaron despachados

Para Palamos y escalas con carga general la balandra «Ramona».

#### Crónica del puerto

Ayer procedente de Mahón con efectos llegó la balandra «Anita».

Procedente de Barcelona con efectos llegó el pailebote «Mallorquín».

Procedente de Barcelona con mármol llegó el pailebote «Montjoy».

#### Servicio de vapores correos de Baleares

#### SABADO

De Palma para Barcelona a las 21.

De Barcelona para Palma a las 20'30.

### 30 años atrás

9 enero 1896.—Durante el día se sintió un viento frío y molesto. La temperatura descendió notablemente.

«El vapor «Unión» se llevó a la península al torero «Blanquet»—que dió muerte en la plaza de toros al empresario don Juan Sureda—que va a extinguir su condena en uno de aquellos prestidos.

«Ha salido el primer número del semanario «La Realidad».

### EN PETRA

### Riña sangrienta

Comunican de Petra, que en aquella villa, por divergencias surgidas jugando una partida de billar sostuvieron una riña Juan Bauzá Más, de 16 años, y Miguel Moragues Font de 14 años.

Este último produjo con un cuchillo a su contrincante cinco heridas en la espalda y una en el costado izquierdo. El médico titular don Jaime Oliver No-

guera que asistió al lesionado calificó las heridas de pronóstico leve.

El hecho fué denunciado a la autoridad judicial.

### TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE LA HERNIA

### por el método C. A. BOER

El Nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas. Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

3 de Junio, 1925.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona. Muy Sr. mio: Muy agradecido de Vd. le escribo estas líneas para darle las gracias por la completa curación de mi hernia. Estoy ya perfectamente bien y no siento dolores ni obstante mi avanzada edad y los pesados trabajos del campo que no dejo de hacer.

Queda agradecido de Vd. s. s. q. e. s. m. M. RULLAN, Sa Cabra-SÓLLER (Mallorca)

Sr. D. C. A. BOER. Muy Sr. mio: Tengo la gran satisfacción de manifestarle que los aparatos C. A. Boer han curado completamente mi hernia aunque tenga cincuenta y cinco años. Siempre alabaré el método C. A. Boer con el cual he obtenido tan maravilloso resultado. Le reitera las gracias quedando siempre muy atto. s. s. Guillermo Bosch

Carretera de Lluchmayor, núm. 201, Mollnar, (Palma) el 15 de Marzo.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona. Muy Sr. mio: Le autorizo a publicar que sus buenos aparatos han curado mis hernias. Antes no podía trabajar y padecía mucho y ahora gracias al método C. A. BOER hago todos los trabajos del campo, por pesados que sean a pesar de mis cincuenta años.

Siempre le quedará agradecido su s. s. Bartolomé Tortella y Moro Calle del Rincón, 21—Selva (Mallorca) el 29 de Marzo.

Herniados: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las hernias visitad al Sr. BOER en: PALMA, Miércoles 13 y Sábado 16, de Enero Hotel Alhambra.

Inca, Jueves 14, Fonda España.

Manacor, Viernes 15, (hasta medio día), Fonda Felip.

Felanitx, Viernes 15, (por la tarde, hasta las 4), Fonda Alaró.

La Puebla, Domingo 17, Hotel Comercio.

APARATOS DEL ARTE MÉDICO PERFECCIONADOS PARA MUTILADOS, MAL DE POTT, desviaciones de la columna vertebral.

VARICES hinchazón, fatiga y debilidad de las piernas.

OBESIDAD, desviación de los órganos de la mujer, caída de la matriz, etc.

EVENTRACIONES, hidrócele, varicócele.

C. A. BOER, Especialista Ortopédico, Pelayo, 60, (Plaza Cataluña), BARCELONA.

### Una Ola de Frío

anuncian los Observatorios y las

### ESTUFAS PETROLEO

Coraza modelo 1926 producen

### MUCHO CALOR

sin olor y poco gasto

precios sin competencia

### LA CARTUJA

### VINOS OSBORNE COÑACS

CASA WERNER

Pianos Autopianos Máquinas pariantes Discos Alquires y Venta a Plazos

Unión, 6 Palma

# GACETILLA

**CALENDARIOS.**—De la Industrial Resinera Ruth S. A. hemos recibido dos calendarios con hoja mensual para el año en curso.

Así el dibujo principal como los que ornan las hojas mensuales son en extremo originales, tanto de gusto, como de postura y procedimiento.

**EL CEPILLO DE LA SANGRE.**—Abierto el día 31 de Diciembre próximo pasado, con las formalidades de costumbre, el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al San Cristo de la Sangre, que se venera en la iglesia del Hospital provincial, y practicado su recuento resultó contener la cantidad de 1830'50 pesetas depositadas durante dicho mes.

**LOS REYES MAGOS.**—Mañana, domingo, a las cinco de la tarde, en la Federación Católica Obrera (calle Zavellá) tendrá lugar la segunda representación del melodrama bíblico «La adoración de los Reyes Magos» por la agrupación «Agrupación declamatoria pro Reyes Magos».

**CLASES GRATUITAS DE ADULTAS.**—El lunes 11 del corriente, a las seis de la tarde, darán comienzo en la Escuela práctica graduada de niñas, establecida en la calle del Socorro, 62 (convento de P. P. Agustinos).

## Fomento del Turismo

**Excursión para el Domingo día 10 de Enero**

Punto de reunión en la Glorieta a las 7 para tomar el tranvía para Génova. Desde allí a pie por el Coll de Sa Creu a Vallidurgent, Calviá, Capdellá y por el Coll d'en Esteva a Andraitx donde se tomará el camión para regresar a Palma.

Comida individual.  
Inscripciones hasta el mediodía del sábado en el local social, tienda «El Aguila» y oficinas Alzamora, S. A.

## LOS DECRETOS DE HACIENDA

### Reunión en la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

Ayer, a las once de la mañana, tuvo lugar en el local de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana una reunión de importantes propietarios fuertemente impresionados ante la trascendencia del decreto-ley sobre declaraciones de la riqueza, fecha 1.º del actual.

Cambiáronse impresiones y se expusieron inconvenientes resultantes de su aplicación y se interesó a la Cámara que se

informe de la actitud de todas las demás de España para que el Pleno de la de esta capital preste a los intereses representados de Palma la atención que proceda.

Parece que cunde gran alarma entre los propietarios de fincas urbanas y rústicas, pues a ambas riquezas afecta el referido Real decreto.

## ULTIMA SESION

### Consejo de Fomento

Sesión celebrada por el Consejo provincial de Fomento bajo la presidencia de don Antonio Ferragut.

Se aprueba el acta de la anterior sesión.

Se acuerda conste en acta el sentimiento del Consejo por el fallecimiento de don Antonio Rosselló Nadal, Presidente que había sido del Consejo, en cuyo cargo, se esforzó siempre en todo lo que a los intereses agrícolas se refería.

Se acuerda haber visto con satisfacción la reposición de don Antonio Bosch en el cargo de Inspector provincial de Higiene pecuaria y Vocal del Consejo donde se ha interesado en defensa de la grandeza de la provincia.

Se acuerda dirigirse a la Superioridad para que antes de poner en vigor el decreto sobre llantas de los carros se oiga a las Asociaciones agrarias y se exima del indicado cambio a los carros destinados a los trabajos agrícolas.

Se acuerda adquirir 50 latas de fluido para combatir las enfermedades de los almendros.

Se acuerda informar favorablemente las instancias de don Sebastián Simó en nombre de Petróleo Porto-Pi solicitando la instalación de tres nuevos depósitos en la Petrolera de Porto-Pi.

**¿Cuántos años hace es V. cliente de la Casa Matons?**

## Los deportes

### Billar

Ayer noche jugaron la segunda partida del campeonato, correspondiente a la 2.ª categoría y siendo los jugadores de turno don Manuel López y don Miguel Novilla.

La lucha fué igualadísima, si bien desde el principio tomó alguna ventaja López, pero luego, ya en la última centena, recompensó lo perdido Novilla, logrando entusiasmar a la concurrencia al llegar a las 275 en que la pizarra mantenía las cifras iguales.

Emocionados ambos los costó trabajo apuntarse las 25 restantes, venciendo el señor Novilla por una diferencia de seis

carambolas y habiendo sacado un promedio de 5'00.

La mayor tacada correspondió al señor Novilla y fué de 50 carambolas y el señor López una de 25.

Hoy jugarán los señores Terrasa y Piñá fuera de campeonato por hallarse enfermo uno de los que les correspondía.

## EN LOS PUEBLOS

### Infracciones, sucesos y otras demasías

#### Hurto de palomos

En Felanitx, la Guardia civil ha detenido y entregado al Juz municipal a los hermanos Antonio y Miguel Binimetis, autores convictos y confesos del hurto de ocho palomos del predio «Son Llaneras», que habita Miguel Adrover García.

Queriendo vestir bien y con notable economía acuda V. a la Sastrería **LA PALMA**, Sindicato, 169.

## EN LA ASISTENCIA PALMESA

### Velada de Reyes

En este día, que bien puede titularse «fiesta de los niños» la velada que celebró la Asistencia Palmesana a la que fuimos atentamente invitados por su Presidente don Domingo Torrents Roca, fué una noche de alegría juvenil, fueron repartidos más de trescientos juguetes, todos ellos muy vistosos, dando un gran golpe de vista, la multitud de niños y niñas que asistían con su billete en la mano a recoger el juguete que por suerte le correspondía.

Terminó la velada con un lucidísimo baile de sala, amenizado por una nutrida orquesta con Jazz-Band, dirigida por don Sebastián Ramis.

Fuó sortada en un descanso una muñeca de gran valor, saliendo premiado el número 61, del que fué poseedor la señora Francisca Maimó domiciliada en la Plaza de la Cuartera, 16.

En resumen, una velada que mucho tiempo perdurará en la memoria de la gente menuda.

## EN LLORET DE VISTA ALEGRE

### Robo de dinero

Días atrás en la casa denominada «Ca'n Mandau» del término de Lloret de Vista Alegre, propiedad de Magdalena Arrom Munar, se cometió un robo consistente en cinco billetes del Banco de España de cien pesetas cada uno, y un resguardo de 500 pesetas del Sindicato Agrícola de dicha villa.

# LA PROTECTORA

## HOY a las 12 BAILE DE MASCARAS

Amenizado por nutrida orquesta y Jazz-Band

Se sirven bocadillos a 2 pesetas

Los

Almacenes

# SAN MIGUEL

Participan a su distinguida clientela que todo el presente mes a toda compra desde 5 pesetas en adelante abonarán el 10 por ciento en efectivo

Corte Pañete desde 1'50 ptas.

Venta de Retales

## Obras son amores...

No regalamos nada pero visítenos y se convencerá de que en artículos de MESA, COCINA Y OTROS MUCHOS no hay quien pueda competirnos en precios y calidades

**EL AGUILA, S. Nicolás, 7**

La perjudicada denunció el hecho a la Guardia civil del puesto de Sineu, y ésta practicó las diligencias oportunas para esclarecer el suceso, dando por resultado la detención, como presunto autor del robo, de un hijo de la denunciante llamado Miguel Vanrell Arrom.

Este, sometido a interrogatorio, no supo explicar donde se hallaba el día y hora en que se cometió el robo, incurriendo, además, en varias contradicciones.

El detenido fué puesto a disposición de la autoridad judicial.

## LA FILADORA

Artículos de Viaje

## Religiosas

Santos del día

San Julián mártir y Santa Basilia.

Cuarenta Horas

Continúan en el Temple, dedicadas a la

Sagrada Familia. Exposición a las siete. Por la tarde a las seis, Rosario, sermón por don Antonio Artigues, Predicador de S. M. y reserva del Santísimo.

**Fuera de turno.**—Concluyen en la Merced, por una difunta. Exposición a las seis y media. Por la tarde, Rosario, Novena del Niño Jesús, Trisagio cantado, Te-Deum y reserva de S. D. M.

## Actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna por el turno San Felipe Neri.

En San Nicolás, se dará principio a la Novena de S. Antonio Abad durante la misa de 11 y media.

## Visita

A Nra. Sra. del Rosario, en Santa Catalina de Sena.

## Se desea vender

fincas poblada de almendros e higueras en la que hay cómoda y bonita casa de recreo con vista al mar y junto carretera. Para informes Barón de Pinopar, 13, Palma.

# Revista de Prensa

## La crisis financiera

De una correspondencia de Madrid que publica el «Diario de Barcelona»:

«Vuelve a preocupar muy mucho a las personas reflexivas, entre las cuales precisa incluir a los miembros del Gabinete, la situación por que atraviesan el Tesoro y la Hacienda en el momento actual, debida a la necesidad de proporcionar medios para hacer frente a las atenciones que constituyen para el Estado una obligación de carácter permanente y fundamental. Hasta hace un semestre, se ha ido tirando merced al censurable procedimiento de tajar el desequilibrio entre gastos e ingresos, con el producto de bonos del Tesoro colocados en el mercado, pero el evidente fracaso de la operación reciente de deuda ferroviaria sirvió de saludable aviso a los gobernantes para no insistir en reclamar del ahorro nacional fórmulas destinadas a vencer las dificultades de Tesorería y aunque por fortuna la esplendidez de las postreras cosechas, permitió a los contribuyentes realizar los pagos, su importe no conjuró el peligro, y éste se ha presentado ya en lontananza siendo seguro que sus contornos irán dibujándose de una manera más firme, a medida que avancemos dentro del primer trimestre de 1926.

Perplejo el Gabinete ahora, no sabe que camino tomar de los diversos que le brinda el arbitrio, pues todos poseen inconvenientes, cuya exposición impresionó aún a los menos avisados y prácticos, pero como a la postre será preciso decidirse por uno de ellos, resultaría bueno ya pechar con las responsabilidades de la decisión e ir preparando las cosas con arreglo al plan aceptado para facilitar su inmediato desarrollo. La última reorganización de servicios, cuyos capítulos va publicando poco a poco la «Gaceta», demuestra y prueba, no hay nada que esperar de la reducción de gastos; y por el lado de los ingresos acabamos de ver también como apenas anunciada una reforma que afecta a la tributación sale el poder público a tranquilizar a la opinión por medio de notas oficiosas, en las cuales se pretende decir que donde se dijo digo, hay que poner Diego para mejor inteligencia. A todo esto los servicios, la situación de las cosas en África, y mil problemas de índole urgente, claman pidiendo lo mismo que antaño don Juan de Austria desde el Gobierno de Flandes: «Más dinero y Escobedo», no teniendo el Ministerio donde volver la vista, ni poseyendo tampoco recursos ordinarios de que echar mano para satisfacer tales demandas.

Seguramente el presidente del Consejo de ministros aprovechará el intervalo de bien ganado descanso que se ha tomado

estos días para meditar acerca de los remedios urgentes e indispensables que reclama la situación de la Hacienda».

## Eugenica

De una crónica de Antonio Zozaya, en «La Libertad»:

«Un grupo de hombres de prócer alcurnia mental y de nobles y elevados propósitos, viene celebrando en varios teatros de Madrid muy interesantes veladas, en las cuales oradores inteligentísimos y bien documentados prosiguen una campaña enérgica y constante en favor de lo que llaman «Higiene social». Falta hacer, ciertamente, en nuestras sociedades, más presuntuosas, que verdaderamente civilizadas, una higiene social, como es menester una higiene moral, y aun con mayor apremio, una higiene mental; porque todo el mundo se considera cumplidor de las leyes fundamentales de la naturaleza y del espíritu, del mismo modo que, en sentir del autor del «Discurso del método», lo mejor repartido en el mundo es el sentido común, porque todo hombre se considera de él tan bien provisto como pueda estarlo el más exigente. No obstante, el sentido común sigue siendo el menos común de todos, como la higiene social sigue siendo lo menos socializado que podemos encontrar sobre la certeza del planeta.

De los diversos temas puestos a discusión en tan interesantes veladas hemos hablado ya o iremos hablando en tiempo y sazón oportunos, pese a nuestra incompetencia notoria. La tendencia general de tan útiles propagandas es la dignificación de la mujer y del varón, la supresión de la prostitución y del encanallamiento y el mejoramiento de la raza. Cuanto pueda decirse en elogio de los médicos, higienistas y simples particulares que toman parte en estos trabajos y secundan las iniciativas del ilustre doctor Juarros no serán bastante para hacer justicia a su altura de miras y su generoso interés.

En la última velada un orador pidió que sea exigida, como condición previa para contraer matrimonio, la presentación de un certificado médico de salubridad y capacidad. Hemos de repetir aquí los argumentos de la insignie Ellen Key, de Galtón y de Cazalis? Duclaux opinaba que el aspirante al matrimonio debía poseer un certificado de buena salud, lo mismo que el aspirante a los seguros de vida. Nada puede haber más importante en la existencia que la propagación de la especie, su mejoramiento y seguridad. Se vive solamente porque se ama, y una vez que se deja de amar, es preciso morir. De tal modo la Naturaleza enseña que el primordial fin de la existencia es asegurar la sucesión, que muchos animales mueren en cuanto procrean. La razón de

la vida está en el amor, y el amor no es más que el llamamiento del genio de la especie».

## Los decretos económicos

A este respecto escribe «El Sol»:

«La forma en que han aparecido estas disposiciones no permite hacerse cargo de la relación que pudiera tener con eventuales reformas tributarias, y, desde luego, el texto de alguna de ellas hace sospechar que se trata más bien de aprovechar antiguas ideas archivadas en el ministerio de Hacienda, que algunos de los ministros del antiguo régimen no llegaron a poner en estado de discusión pública.

No estamos muy seguros de que el momento más oportuno para imponer molestias fiscales y amenazar con peligros sea el previo a toda justificación de la necesidad de excepcionales sacrificios en el orden tributario. Tal vez fuese más conveniente comenzar por una preparación de la opinión pública en cuanto a la verdadera situación de la Hacienda, y a las exigencias de la misma, procurando, además, mostrar la existencia de una orientación clara, así como un sistema de soluciones eficaces. Posiblemente es un error iniciar la obra que se viene diciendo ya a desarrollarse en Hacienda con la promulgación de disposiciones que despiertan temores.

El más importante de los mencionados decretos es el que se refiere a la declaración de valores de las fincas rústicas y urbanas. La finalidad que se propone es la de conseguir la declaración de los verdaderos valores en venta y en renta de aquéllas. El propósito no puede ser más sugestivo. Sin embargo, hay motivos fundados para que asalten muchas dudas acerca de su posible realización.

Se entenderá por valor en venta—dice el decreto—«la suma de dinero por la que en condiciones normales se hallaría comprador para el inmueble, y por valor en renta el importe de la renta líquida que el inmueble sea susceptible de producir, cualquiera que fuese su rendimiento efectivo». Las anteriores definiciones no pueden ser más peligrosamente vagas. Dijérase que se han formulado recordando que una valoración oficial análoga que se intentó en Inglaterra costó varios millones de libras esterlinas, entretuvo a unos millares de funcionarios durante una porción de años y sus resultados prácticos para la Hacienda inglesa fueron muy poco satisfactorios, y que por eso se ha preferido en España, a todo intento de valoración objetiva, una declaración de indudables caracteres metafísicos.

Pero se tiene en cuenta que esos cálculos de «la suma de dinero por la que en condiciones normales se hallaría comprador para el inmueble», y del «importe de la renta líquida que el inmueble sea susceptible de producir, cualquiera que fuese

su rendimiento efectivo», pueden originar la expropiación forzosa—de oficio—de instancia de parte—de las fincas rústicas o urbanas, se reconozca la evidente gravedad del decreto que comentamos».

De «El Imparcial»:  
Los tres importantísimos decretos de Hacienda confirman que la situación del Tesoro exige un rápido y eficaz esfuerzo para enjugar el déficit presupuestario.

Contra ese déficit van los tres decretos aludidos, señalando una orientación que no nos parece la mejor y que, desde luego, no es la única.

Es evidente que la nivelación del presupuesto ha de lograrse reduciendo los gastos y reforzando a la par los ingresos, y que lo más equitativo en el segundo caso consiste en vigilar la renta tributaria. Cuantas medidas se adopten para evitar el fraude y la ocultación contarán, no sólo con el aplauso unánime del país, sino con el apoyo franco de los contribuyentes sobre los cuales pesan hoy las cargas del Estado en proporción injusta, por ser muchos los que tributan menos de lo que deben y ser bastantes los que nada tributan.

Este parece ser el espíritu que informa las disposiciones sobre contribución territorial, «Libro de ventas» y Registro de arrendamientos. Celebraríamos que el texto de las mismas correspondiera a tan buenos propósitos, aunque tememos que obra de tanta trascendencia, en la cual no caben la improvisación ni la premura, adolezca de falta de colaboraciones, necesarias siempre e imposibles en este régimen excepcional de clausura de Cortes.

Esa misma facultad que se otorga al ministro del ramo en los tres decretos para la ejecución, reglamentación y posible corrección de éstos, demuestra claramente que el propio Gobierno abraza dudas acerca de su claridad y no desconoce los riesgos de su aplicación.

Saben los gobernantes que existen ocultaciones de riqueza, que se escamotean o desfiguran algunos beneficios comerciales y que la inspección fiscal de los arriendos se lleva deficientemente. Lo saben y quieren atajar el mal. ¿Puede parecer a nadie censurable el deseo? No. Pero nosotros consideramos que al margen de estas disposiciones deberían aparecer otras con una reducción verdad de gastos; ya hemos dicho que la balanza del presupuesto ha de nivelarse por igual entre gastos e ingresos, suprimiendo lo estéril o inútil, eliminando lo innecesario y atendiendo a las necesidades nacionales que hoy quedan sin cubrir por falta de recursos. ¿Cómo acometer esas soluciones en un país agobiado de tributos e impuestos? Cree el Gobierno que sanando las rentas. Juzgamos nosotros que, primeramente, contentando la sangría de ciertas heridas que absorben gran parte del Te-

rorero nacional. Pero no es preciso insistir en ese extremo. Nuestras campañas reiteradas abonan este punto de vista, del que no hemos de separarnos hasta ver satisfechas las legítimas aspiraciones del país.

Acercas de los obstáculos que surgirán, las interpretaciones que puedan darse a lo dispuesto y la hostilidad con que algunos sectores recibirán lógicamente la medida, podríamos escribir mucho en otras circunstancias más favorables al análisis libre, o si nos atreviéramos a sortear los rigores de la situación creada a los periódicos con una crítica insincera.

Pero desde luego no se nos oculta, y ante ello hemos de llamar la atención del Gobierno, que algunas imprecisiones, como esa del «Libro de ventas», creará a no pocos comerciantes nuevas necesidades de personal que, disminuyendo los beneficios privados, mermarán igualmente la tributación por utilidades, sin provecho en ningún caso para el consumidor.

Otro esencial error que también se descubre a la primera lectura es la falta de equidad en el reparto tributario, del que nada se dice en el decreto, sobre contribución territorial; porque si las ocultaciones de rentas, al ser descubiertas o declaradas, beneficien los ingresos de ese capítulo en proporción crecida, como cree el Gobierno, parece justo se aminoren las aspiraciones del Fisco y no se grave en adelante la misma riqueza con nuevos tributos. Es decir, que la anunciada reforma tributaria deberá inspirarse en este principio para tener otra justificación que las exigencias de un presupuesto gravemente desahogado.

Más comentarios, y no todos de elogio, nos sugieren los decretos de Hacienda; pero quedábase por ahora en el tintero, a la espera de ocasión más adecuada, cuando se manifiesten, según es de esperar, las legítimas alegaciones de las clases sociales agraviadas con la letra de las disposiciones aludidas.

## Mercadería

Brossa, 9 — Palma

Artículos de vestir para Caballero

Sastrería y Camisería a medida

La casa que tiene y vende más

## CORBATAS

Americanas Klis y Tutankamen

Sección impermeables confeccionados y a medida.

Trajes interiores medicales de lana termogé-

na marca LA PASTORA

Marroquinería fina. Artículos defumador con

todas sus variedades, propios para Regalo.

CALIDADES MÁXIMAS,

PRECIOS MÍNIMOS.

# SERVICIO TELEGRAFICO

## De nuestra agencia particular

### De Madrid

#### Política

##### La «Gaceta»

Madrid 8 a las 16.—La «Gaceta» publica las siguientes disposiciones:

Real orden autorizando la importación de los artículos y mercancías que se presenten en las aduanas que se mencionan con destino al consumo de ganados, maquinaria agrícola e industrias derivadas que se celebrará en esta Corte en mayo próximo.

Real orden disponiendo que se abra un concurso público para la adquisición de material pedagógico con destino a escuelas nacionales de primera enseñanza, con arreglo a las condiciones que se indican.

##### Despacho del rey con los ministros

Madrid 8 a las 16.—El rey ha despachado esta mañana con los ministros de Fomento, Trabajo e Instrucción pública.

El de Trabajo señor Aunós, ha dicho a la salida del regio alcázar que marchaba al Instituto Nacional de Previsión para asistir al homenaje del general Marvá.

##### Firma regia

Madrid 8 a las 16.—El monarca ha firmado hoy las siguientes disposiciones:

Aprobando el proyecto de construcción de un edificio con destino a escuelas de niños y niñas en Badajoz.

Nombrando, por ascenso en la escala, jefe de primer grado del cuerpo facultativo de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos a don Santiago Molina.

Trabajo.—Disponiendo la colegiación obligatoria de los agentes comerciales.

Jubilando a un catedrático de la Escuela Industrial de Jaén.

Fomento.—Reduciendo a cinco millones la subvención para el puerto de Las Estebas.

##### Homenaje al señor Oliveros

Zamora 8.—En su última sesión el Ayuntamiento de Toro acordó nombrar hijo predilecto al director general de enseñanza señor Oliveros, dar su nombre a una calle, colocar una lápida en la casa donde nació y regalarle un pergamino con firmas del vecindario.

##### Decreto sanitario

Madrid 8 a las 20.—Ha sido aprobado por el Consejo de ministros el real decreto por el que se regule la Comisaría Sanitaria.

Se crea una comisaría central y comisarías provinciales y filiales.

El espíritu de esta reglamentación es procurar que la asistencia médico-farmacéutica a las clases modestas se haga con toda perfección y que las sociedades cumplan lo que ofrecen.

En la próxima semana aparecerá en la «Gaceta» el articulado de este decreto que significa una de las legislaciones más importantes que se han promulgado en España en materia de sanidad.

##### Acercos del nuevo decreto sobre disciplina social

Madrid 8 a las 20.—El ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que el decreto sobre disciplina escolar firmado esta mañana deroga otro de Borell de 1911, por el cual quedó sin efecto otro fechado en 1905.

Lo ha derogado—añadió—porque me parece poco pedagógico que existan cátedras sin alumnos.

La nueva disposición regula las sanciones que habrán de aplicarse por faltas colectivas; también trata de los alumnos oyentes, pues creo que en muchos casos estos entorpecen la labor de enseñanza, pues se ha dado el caso de acudir a las aulas grupos de desarrapados con el solo objeto de calentarse en las estufas; en lo sucesivo solo podrán asistir a clase los alumnos previamente autorizados por el catedrático.

##### El ministro de Fomento y la plaga de la langosta

Madrid 8 a las 20.—El ministro de Fomento manifestó ha firmado una real orden referente a la extinción de la plaga de la langosta, dirigiéndose sin efecto otras disposiciones que estima poco pertinentes.

Dijo que nada podía adelantarse, pues

no quiere que se le censure antes de tiempo.

##### La asamblea de catedráticos de Instituto

Madrid 8 a las 20.—Una comisión de catedráticos de Instituto entregó al ministro las conclusiones de su reciente asamblea.

##### Una comisión de la Academia de San Fernando visita al ministro de Marina

Madrid 8 a las 20.—Una comisión de la Academia de San Fernando visitó al ministro de Marina para pedir que no se traslade la academia al cuerpo administrativo de la armada.

##### Visitas al ministro de Estado

Madrid 8 a las 20.—El ministro de Estado recibió la visita del embajador de Italia y del cónsul de España en Tánger don Antonio Piá.

##### La actual crisis económica

##### Conferencia de Julián Besteiro

Madrid 8 a las 20.—En la Casa del Pueblo dió una conferencia Julián Besteiro, inaugurando el curso organizado por la Federación de Edificaciones.

Disertó sobre la actual crisis económica.

Dedicó frases encomiásticas a la memoria de Pablo Iglesias, aconsejando a los obreros seguir sus doctrinas.

Señaló el importante aumento de los obreros sin trabajo que aumenta la intensidad del problema obrero y sus derivaciones en la actual crisis económica.

El orador fué muy aplaudido.

##### Los decretos de Hacienda

##### Nueva nota del Gobierno

Madrid 8 a las 16.—Esta madrugada se ha facilitado una nota de Hacienda, continuación de la facilitada días pasados defendiendo los proyectos.

Dice que son prematuras e injustificadas las censuras contra los decretos.

El Ministro de Hacienda hace nuevas declaraciones acerca de sus proyectos fiscales.

Asegura que la Comisión encargada de redactar el Reglamento actuará de amplísimo espíritu, aceptando y estudiando, con gusto, cuantas observaciones y propuestas se le envíen.

La alarma—continúa diciendo—que se ha pretendido difundir entre los inquilinos haciéndoles creer que el primer resultado de la investigación de la riqueza urbana será la elevación de los alquileres carece de fundamento.

El ministro de Hacienda y el gobierno estiman que en la riqueza urbana no hay ocultación o si la hay es insignificante, ya que en los grandes centros de población el registro fiscal es bastante completo, y, por tanto, la renta responde a la tributación.

Aún en el supuesto de que exista ocultación, todavía queda margen de un diez por ciento solo evidente de mala fe y se puede hacer recaer sobre el inquilino la contribución justa impuesta por el propietario.

Por lo que se refiere al libro de comercio, el criterio del Gobierno y el del Ministro de Hacienda orienta la disposición que es favorecer a los pequeños industriales y comerciantes aliviándolos de impuestos recargados y que no respondan al criterio de equidad.

Al publicarse el modelo del libro se observará su sencillez y que para llevarlo no serán necesarios empleados especializados ni contables.

##### La comisión nombrada desea acometer su trabajo con aclaraciones que mejoren los proyectos.—El ministro dispuesto a corregir errores

Madrid 8 a las 18.—La comisión nombrada para dictar el Reglamento de decretos sobre reformas tributarias integrada por elementos técnicos del Ministerio de Hacienda y entidades y corporaciones tiene el criterio de acometer su trabajo

con espíritu abierto a cuantas aclaraciones y rectificaciones estimen de justicia y mejora de los proyectos.

El ministro de Hacienda no hace del asunto cuestión cerrada y se halla dispuesto a corregir errores si los hay y subsanar las deficiencias que se demuestren.

##### Nombramiento de representantes en la comisión para reglamentar decretos

Madrid 8 a las 18.—Han sido nombrados representantes en la comisión para reglamentar los decretos de Hacienda sobre descubrimiento de la riqueza oculta y registro de arrendamiento por la Confederación Católica Agraria don José María de Azara; por la Asociación de Agricultores, don José Aragón Montejo; por la Asociación General de ganaderos del Reino, don Pedro García Barga y por el ministro de Gracia y Justicia, don Jerónimo González y don Fernando Meana.

Ha firmado el Ministro una real orden para que forme parte de dicha Junta un miembro de la Cámara de Navegación.

##### Los libros que han de llevar comerciantes e industriales

Madrid 8 a las 18.—El ministro de Hacienda ha firmado una real orden nombrando a la comisión que ha de proponer los modelos de libro de cuentas que han de llevar los comerciantes e industriales.

##### La cuestión de Marruecos

##### Zona española

##### Medidas de previsión

Melilla, 8.—Se han dictado instrucciones encaminadas a conseguir que todas las posiciones o puestos de carácter permanente tengan previsto el caso de sufrir bombardeo de cañón o mortero, para lo cual realizarán las obras convenientes en armonía con su importancia y situación.

Dichos trabajos podrán efectuarse no sólo los zapadores, sino las respectivas guarniciones, para lo cual se les facilitará el material necesario.

##### Castro Girona vuela sobre el campo enemigo

Melilla, 8.—El general Castro Girona, con su ayudante el comandante Mantilla, se trasladó al aeródromo de Taulina donde montó en un aeroplano volando largo rato sobre el frente enemigo, obteniendo interesantes datos.

##### La tercera bandera del Tercio

Melilla, 8.—Después de descansar en la plaza, mañana marchará a Ben Tieb la tercera bandera del Tercio, que llegó días pasados de Axdir.

##### Noticias oficiales

Madrid, 8 a las 20.—El parte oficial dice que las últimas noticias recogidas acerca de las luchas que sostienen las cábilas de Beni-Urriaguel y Queznaya contra los indígenas sometidos a Francia, acusan haber sufrido los rebeldes una importante derrota en la que perdieron muchos heridos y bastante material de guerra.

—El teniente que manda el puesto de Intervención de Río Martín desembarcó con 18 mujercitas en la costa de Beni-Said, dirigiéndose a un poblado rebelde que sorprendió, razándolo, sin pérdidas por nuestra parte.

##### Expediente para recompensas

Melilla, 8.—Se instruye expediente para conceder el ascenso al empleo superior inmediato al teniente de la mehabla de Tafersit don Gonzalo Ortiz por méritos de guerra.

##### Bombardeos aéreos

Melilla, 8.—Los aviadores han volado sobre Axdir, Tafas y Ait Kámar, disolviendo pequeños grupos que se dedicaban a trabajos de fortificación.

##### Tribus sometidas

Melilla, 8.—Algunas tribus nómadas recientemente sometidas al Maghzen han establecido sus «jaimas» en la llanura de Garet, entre Monte Arruit y Batel.

##### Noticias generales

##### De un incidente bancario

Bilbao 7.—Por haberse celebrado esta mañana en la Audiencia la vista de un pleito contencioso que ha entretenido durante largo tiempo la atención de la Sala

correspondiente se ha aplazado hasta mañana la vista por un incidente relacionado con asuntos bancarios en lo que afecta a pignación de títulos e irrevindibilidad de los mismos.

Se espera con gran interés la solución que recaiga en esta vistilla, teniendo en cuenta que hace días el juez que entiende en la suspensión de pagos del Crédito de la Unión Minera declaró como acreedor ordinario del Banco de España con gran alarma de los demás bancos y empresas industriales.

##### Dos suicidios en Córdoba

Córdoba 7.—Comunican de Rute, que en una finca de Longueras apareció colgado de un árbol un individuo llamado José Rollo García, de 19 años, casado y jornalero.

Se ignoran las causas que le indujeron a suicidarse.

—En el cortijo de Ruiz Díaz, de Fernán Núñez también se ahorcó, colgándose de una viga del techo de la cuadra un individuo llamado Miguel Gómez Baena.

Como en el caso anterior no se conocen las causas que le llevaron a tal fatal resolución.

##### Exposición Industrial en Vitoria

Vitoria 7.—Se ha acordado celebrar una Exposición Industrial en el mes de Julio, coincidiendo con el Congreso de Estudios Vascos.

##### Desfalco

Sevilla 7.—El comerciante Luciano Marlinez ha denunciado que al hacer balance se ha descubierto un desfalco de 5.817 pesetas, cobradas por su dependiente Antonio Vázquez Romero, que ha desaparecido.

##### Incendio

Sevilla 7.—En el pueblo de San Nicolás del Puerto, por antiguos resentimientos, un individuo llamado José Antonio López, prendió fuego a una choza habitada por una mujer llamada Cecilia Jiménez.

La choza quedó destruida, así como el modesto ajuar que contenía.

El individuo de referencia quedó detenido.

##### Casa destruida por un incendio

Bilbao 7.—En el pueblo de Mugica un incendio destruyó por completo una casa propiedad de Juan Lucumberrí y habitada por Vicente Cortés y su familia.

Las pérdidas ascienden a 8.500 pesetas.

##### El aginaldo del soldado.—Donativo

Madrid 8 a las 16.—La Juventud Hispanoamericana de Buenos Aires ha remitido nueve mil pesetas con destino al aginaldo del soldado.

##### Sesión del Pleno del Supremo de Guerra y Marina.—Estudio de recompensas por méritos en campaña.—Jura de un auditor

Madrid 8 a las 18.—El Pleno del Supremo de Guerra y Marina ha celebrado sesión hoy.

Estudiáronse los expedientes de recompensas por méritos en campaña a favor del general de división don Felipe Navarro Barón de Casa Davallillo y los brigadieres don Joaquín Serrano y Serrano Orive, éste fallecido en campaña, don José Riquelme Aídave, don Federico Souza, don Federico Berenguer y los coroneles don Alfonso Carrillo, don Virgilio Cabanellas, don Félix Vera, don Ángel Dolta, don Manuel Goded, don José Fanjul, don José Sánchez Ocaña, don Francisco Franco, don Angel Prats García Beloix, don Luis Valdés y don José Góngora.

Se estudió el expediente para considerar inutilizado en campaña al general señor Bermúdez de Castro.

Mañana seguirá el estudio. Mañana jurará el auditor general don José Fernández Castro.

##### Trágica muerte del maquinista de un tren

Córdoba 8.—Al salir el rápido descendente de la estación de Villa del Río, un fogonero apellidado Ramos, que iba en el tender, se dió un fuerte golpe en la cabeza contra un viaducto próximo a la estación quedando muerto.

El maquinista paró el tren, recogién-

dose el cadáver que quedó en la estación de Montoro.

El fogonero muerto fué sustituido por un soldado de ingenieros de ferrocarriles.

El Juzgado de Montoro interviene en el asunto.

##### Viaje del Rey a Jaén

Recorrerá varias poblaciones Jaén 8.—El próximo día 14 llegará el Rey don Alfonso Ubeda y se hospedará en el palacio de la Marquesa de La Rambla.

El Monarca visitará después Baeza, Linares, Mancha Real y el pantano de Candula.

En Carciel inaugura a el Soberano una fábrica.

Lugo vendrá a esta capital, donde estuvo en 1904 la última vez, acompañado de don Antonio Maura.



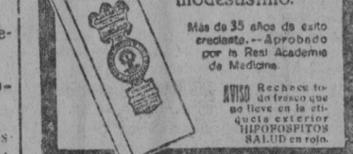
Las niñas que se desarrollan excesivamente delgadas, se exponen a sufrir una desgracia al llegar a la época de su transformación o cuando menos a quedar enfermizas e inútiles para toda su vida.

La madre previsora, puede evitar los estragos del raquitismo y de la debilidad con el excelente JARABE de

##### HIPOFOSFITOS SALUD

Con este poderoso vigorizador de la sangre, obtiene la niña una suma de glóbulos rojos que le permiten hacer frente a un sinnúmero de enfermedades y trastornos.

La prueba es sencilla y el gasto modestísimo.



Más de 35 años de esta existencia.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Reconoce todo franco que no lleva en la etiqueta el exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

##### Ecoles Françaises

Morey, 5-1.º, 2.º, 3.º y 4.º Pisos. Nuevas clases de Francés, Inglés, Contabilidad, Correspondencia, Reforma de letra, etc. etc. empesarán el día 15 de Enero. Sorprendentes resultados para todos y a todas las edades.

##### Banco Agrícola de Inca

Por acuerdo del Consejo de Administración y para dar cumplimiento a lo preceptuado en el artículo 25 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas para la Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 17 de los corrientes y hora de las quince, en el domicilio social sito en la calle de Mesones de esta ciudad.

Inca siete Enero de 1915.—El Secretario. Miguel Amengual.

##### Interesa a todos leer:

##### Alrededor del Drama Venereo

(cuya obra ha sido subvencionada por el Consejo Municipal de París y por el Consejo General del Sena) del Dr. Henri Mathias Versión española de A. Alorda Dermo-Sifilógrafo En venta: Casa Amengual y Muntaner.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada.

# Del Extranjero

## Bulgaria

### El nuevo Gabinete

Sofia 8 (Radiograma).—El primer ministro Liapcheff presentó al nuevo Gabinete ante el Sobranie, que le dió un voto de confianza por 140 votos contra 106.

## Italia

### Diputado húngaro detenido

Roma 8 (Radiograma).—Se ha detenido al en Italia diputado húngaro Franz Ujain.

Ha sido conducido a Budapest.

## Francia

### La crecida del Sena

Paris 8 (Radiograma).—El Sena creció anoche 16 centímetros.

La lluvia ha cesado y se puede esperar que la situación no se agravará.

### La prensa y las cuestiones de Hungría

Paris 8 (Radiograma).—El periódico «Volonté» escribe que mientras unos húngaros trabajan para hacer bajar el franco, la S. de N. se preocupa del saneamiento financiero de Hungría.

El periódico «Le Gaulois» dice que el gobierno francés se reserva de traer el asunto de las falsificaciones ante la jurisdicción internacional.

El embajador francés en Budapest se halla en Paris para tratar del asunto con el ministro de Negocios Extranjeros.

### La crecida del Marne

Paris 8 (Radiograma).—A consecuencia de la crecida del río Marne, se han evacuado varios pueblos a orillas de dicho río.

## China

### El general Feng a Moscou

Pekin 8. (Radiograma).—El general Feng ha salido de China para Moscou.

### Tchang Solin quiere retirarse

Pekin 8. (Radiograma).—Tchang Solin tiene el propósito de retirarse.

### ¿Dimitirá Tuan Shi Jui?

Pekin 8. (Radiograma).—El presidente de la república, Tuan Shi Jui, declara en un comunicado por T. S. H. que dimitirá el gobierno el 15 de enero.

El sucesor probable será el Dr. Wang. Wu-Pei-Fu

Pekin 8. (Radiograma).—Unos telegramas del Sur de China indican gran actividad de Wu-Pei-Fu y sus partidarios.

## Grecia

### La dictadura de Pangalos

Atenas 8. (Radiograma).—La primera medida económica tomada por Pangalos fué la supresión del ministerio de obras sociales.

También estableció un impuesto sobre los extranjeros, de una a dos libras por persona, cuyo producto se empleará en la construcción de carreteras.

### Un hijo de Pangalos expulsado del ejército

Atenas 8. (Radiograma).—El segundo teniente Pangalos, hijo del dictador, ha sido expulsado del ejército, por insubordinación.

## Turquía

### Acerca de un complot

Budapest 8. (Radiograma).—Parece establecido que los personajes comprometidos estaban al servicio de una formidable organización de complot de B viena, que se proponía, desde el mes de octubre, rehacer todo el mapa de Europa central.

El archiduque Alberto habría intentado ganar para su causa el apoyo de Mussolini y del partido nacional rumano.

El conde Bethlen intentaría persuadir al regente Horthy de retirarse.

Según los periódicos de Praga, la policía, sobre informaciones de la policía francesa, detuvo al leader socialista Arky.

### Negociaciones diplomáticas

Constantinopla 8. (Radiograma).—Se han reanudado las negociaciones franco-turcas para la conclusión de un convenio consular.

Chukrykaya Bey, antiguo ministro de negocios extranjeros, presidente de la co-

misión parlamentaria, declara que el gobierno turco desea entablar negociaciones con Inglaterra referentes a Mossul.

## Alemania

### Las indemnizaciones a los antiguos Príncipes alemanes

Berlin 8. (Radiograma).—El comité de legislación del Reichstag celebró una sesión para la discusión de las indemnizaciones a los antiguos Príncipes alemanes.

Los demócratas piden se solucione el asunto por una ley especial, mientras que los comunistas quieren una explicación completa.

### El Presidente recibe a Luther

Berlin 8. (Radiograma).—El Presidente Hindenburg recibió esta mañana a Luther.

### La feria de Leipzig

Berlin 8. (Radiograma).—El ministro de Negocios Extranjeros dió instrucciones a los cónsules alemanes para que visaran los pasaportes para la feria de Leipzig gratuitamente.

### Tratados con España y Holanda

Berlin 8. (Radiograma).—El Reichstag autorizó el tratado provisional de comercio entre Alemania y España y el nuevo tratado comercial con Holanda.

### Ley sobre alquileres, prorrogada

Berlin 8. (Radiograma).—La ley sobre alquileres ha sido prorrogada hasta el 1.º de julio de 1927.

### Nota oficiosa de la Embajada húngara

Berlin 8. (Radiograma).—La Embajada húngara en Berlin declaró a los representantes de la Prensa que el escándalo de las falsificaciones de billetes franceses en esta capital fué solamente obra de personas en dificultades financieras, pero que no se debe ver en ello ninguna maniobra política.

### El ministro mejicano en Berlin

Berlin 8. (Radiograma).—El ministro mejicano en Berlin, Rubio, ha sido nombrado en Rio Janeiro.

### La situación política

### La actitud de las derechas

Berlin 8. (Radiograma).—Las derechas

## CINE MODERNO

(SALÓN PREDILECTO)

HOY a las cinco y media

Exitos extraordinarios de la divertida y original comedia americana en cuatro partes, perteneciente a SELECCIONES «LUXOR» VERDAGUER.

# Vivir es mejor

Triunfo del genial actor yanqui DOUGLAS MC. LEAN secundado por las bellísimas actrices LILIAN RICH y HELEN FERGUSSON.

Exitos de la cuarta jornada de la super-serie francesa

## EL GALANTE MYLORD

y REVISTA PATHE VERDAGUER, con modelos de abrigos, sombreros y vestidos, la industria del café, desde su origen y salvamentos del submarino inglés.

Lunes.—LA TENTACION DEL LUJO, por la famosa actriz JUSTINE JOHNSTONER. EL ENEMIGO FANTASMA 5 y MERENGUITO SONAMBULO, en dos partes.

# LE PRINTEMPS

SAN NICOLÁS, 1, 3 y 5

ENERO DE 1926

Remate de todos los géneros de Invierno, Peletería, Pañería, Lanería

Gran rebaja en las Secciones SASTRERIA y MODISTERIA

## PH. - OIL El mejor engrase PALMA

quisieran que el Presidente del Reich tuviese completa libertad de escoger al canciller, puesto que las negociaciones entre partidos no pueden entablar, sino sobre el texto de una misión encargada por Hindenburg.

### Las negociaciones para la formación de un nuevo Gabinete

Berlin 8. (Radiograma).—Las negociaciones entre el Presidente del Reich y el canciller, sobre la formación de un nuevo Gabinete continuarán esta noche y mañana por la mañana, puesto que no se ha podido todavía llegar a una solución.

## Hungría

### La falsificación de billetes franceses

Donde estaban instaladas las prensas

Budapest 8. (Radiograma).—Las pren-

sas para la fabricación de falsos billetes franceses han sido descubiertas en los sótanos del palacio del Príncipe Windisch Graetz.

### Declaraciones del primer ministro

Budapest 8. (Radiograma).—El primer ministro, Conde Bethlen, declaró que tratará a los falsificadores de billetes franceses como a criminales vulgares.

### Comentarios de la Prensa

Budapest 8. (Radiograma).—La Prensa francesa habiendo llamado complot político a la falsificación de billetes de mil francos, el director del periódico «Hungría que despierta» contesta declarando que dicho complot es «una imbecilidad estúpida».

## SINFIN

DESEO COMPRAR

Ofertas por escrito a G. A. en esta Administración, Danús, 2.

# PRINCIPIE V. EL AÑO NUEVO

COMPRANDO BARATO

## OFRECEMOS:

Camisa franela cuello y puños	•	5'00 Ptas.
Traje buen paño a medida	•	45'00 "
Abrigo ranglán a medida	•	30'00 "
Abrigo Señora vistoso modelo	•	30'00 "
Vestido Señora confeccionado	•	5'00 "

GENEROS DE PUNTO = AFELPADOS = LANA

A PRECIOS LIMITADISIMOS

SOLO EN LOS

GRANDES

ALMACENES

# SAN JOSE

SUCESORES VDA. FIGUEROLA

# TEATROS Y CINES

## El teatro español y el teatro americano español

Consideraciones sugeridas por la actuación de la Compañía Rivera-De Rosas

### Un estreno en el Goya

De EN TERCER UNIVERSO: Vimos ocuparnos hoy de un tema que consideramos importantísimo, pero antes de entrar en su exposición, dedicamos unas líneas a la comedia en trocitos, original de Miguel H. Escudero, estrenada el sábado en el teatro Goya, donde actúa la compañía argentina dirigida por Enrique De Rosas, cuya actuación nos ha sugerido la idea de tratar el indicado tema en estas columnas.

Miguel H. Escudero entra en el desarrollo de su comedia «El otro yo», trazando un primer acto de comedia regular; después recurre a las exageraciones y al movimiento del «vaudeville», movimiento que empieza en ella al descenderse la cortina para la representación del segundo acto y ya no la abandona.

Si por la lectura del título de esta obra cree el concurrente asistir a la representación de una comedia escrita al modo pirandelliano quedará burlado, porque nada tienen que ver la técnica y el fondo de «El otro yo» con la técnica y el fondo de Pirandello.

El doblamiento de figuras corresponde en la comedia de Miguel H. Escudero al minucioso procedimiento que empleaba Frégoil en sus transformaciones y que ha empleado hace poco, también, un autor francés es una comedia de asunto semejante a la estrenada la noche del sábado en el Goya, no en los aspectos espirituales que en un mismo sujeto viven y que caracterizan la técnica de Pirandello. Y si bien es verdad que Miguel H. Escudero persigue, burla burlando, con el ropaje del «vaudeville», llegar a una demostración de orden psicológico, como es la de que el novio que enamora desaparece al llegar a marido, esa demostración no está caracterizada por la intensidad paradójica que distingue las obras del autor siciliano.

El contraste no rebasa, en originalidad, en «El otro yo», los límites de los conflictos consagrados por la rutina en el teatro, y para que nada falte al de esta obra amorosa para igualarle a los del repertorio sentimental, el autor lo ha solucionado con la reconciliación aparatosa de las almas.

Admitamos a esta obra como comedia de enredo, donosa, de personajes convencionales, de movimientos frívolos e inclinada a la exposición de los nobles afectos que deben presidir a los actos humanos.

Fue muy bien interpretada por todos los actores que en su representación tomaron parte, sobresaliendo Matilde Rivera, Enrique De Rosas y Samuel Jiménez.

Hemos llegado al punto capital del presente artículo. Tal importancia concedemos a las consideraciones que vamos a dirigir en él a nuestros hermanos de América acerca del teatro español y del teatro americano español.

El teatro español poco o nada influye en la marcha actual del teatro de América española.

España se halla actualmente pobre de invención teatral y nada se advierte en su horizonte que indique un próximo resurgir de la escena. En Francia se trabaja, se trabaja también en Inglaterra, en Alemania, en Rusia, en Italia, en Austria, en Checoslovaquia para imprimir a sus respectivas literaturas dramáticas una marcha triunfal. Génier viaja por Europa haciendo meses propagando la internacional del teatro, y todavía no ha sido invitado por España, y quizá se prepara para visitar nuestras tierras hermanas de América. Aquí los dioses permanecen mudos, y Muñoz Seca sigue ocupando los escenarios dando puntillazos al buen gusto. Por doquiera el estímulo fomenta la creación de agrupaciones dedicadas al brillo del teatro, en tanto que en España se desmorona el tablado de la farsa.

España poco, poquísimo puede influir con sus obras contemporáneas en la orien-

tación de los teatros de las tierras americanas españolas.

Pero, si así no puede influir, puede influir de otro modo: señalando un ideal, el cual con el tiempo hallará en la escena de aquellas tierras hermanas la pluma que lo plasme.

Este idealario debe comprender en primer término la depuración del idioma. Limpiar de toda impureza el idioma que hablan aquellas tierras hermanas, descargarlo especialmente de barbarismos y de modismos exóticos de mal gusto, elevarlo a la exactitud del habla materna.

En su formación avanzada no puede morir absorbido por el italiano, por el portugués, por el francés, por el inglés, el idioma de aquellas tierras, ni a nadie que tenga sentido común se le ocurrirá incorporar su tesoro al de las referidas lenguas. Dotado como está de vida propia es lástima no se le encauce por vías de perfección mediante depuraciones razonadas.

Este es el primer punto que debe comprender el idealario americano, recurriendo para su práctica, más que a la obtención de medidas oficiales, a la persuasión de los que cultivan artísticamente el idioma, y procurando conservar el fondo de esta riqueza espiritual, eliminando con preferencia las palabras de dudosa legitimidad de origen.

El segundo punto del idealario debe dirigirse a señalar las características locales para que pasen a nutrir y a vibrar en su teatro, librándolo así de toda influencia exótica y principalmente de la vulgaridad que la rutina ha propagado como epidemia en las tablas de todos los teatros nacionales.

Las características de la vida social en aquellas tierras son muy diversas de las de España, y exigen, en consonancia, otra dinámica teatral.

España forma parte de Europa; todavía los recuerdos y los afectos ejercen absoluto poderío sobre la acción individual, poderío de que carece en tierras americanas debido a circunstancias que sería largo explicar. Hay que decirlo. Este poderío se traduce en el teatro de Europa en expresión generalmente sentimental. El teatro se basa aquí primordialmente en amores sensuales, en matrimoniales conflictos, en disgustillos de noviazgo que terminan en boda, en pequeños quejillas domésticos, todo ello presentado con mucha fantasía de «colportage». En América, la vida es otra: la acción predomina, el vértigo impulsa a la actividad, y el instante rey, el «Instant tyrannus», de Browning, arrebatada los espíritus. En un brillante estudio que acaba de publicar Lionel Villard referente al teatro norteamericano hace patentes estas verdades.

El teatro de Norteamérica, resultado de lo que acabamos de decir, es un «culto a la acción»—escribe Villard—hay en el mismo el «sentido concreto» de la vida, «fervoroso amor a la hora presente». Y este culto, este sentido y este amor, decimos nosotros, son los que han de influir el alma de la dramática de las regiones americanas españolas también, porque su vida social se halla hoy determinada, como la de Norteamérica, por la corriente de sus inmigraciones.

Estas características, si bien suponen una diferencia con respecto a nuestra literatura indígena, en cambio señalarán dentro de la literatura de una misma lengua un movimiento elevado y digno y una verdad legítima e incontrovertible: la de la vida propia de este movimiento, y dotará a la literatura general de esta lengua o hispánica de mayor riqueza.

No será una separación, sino una expresión. El nexo del lenguaje permanecerá robusto y la pintura teatral será más vasta y sobre todo más justa y sincera que la de ahora en la que se descubren colores de todos los teatros de Europa; en la que la comedia se halla encadenada al «vaudeville» y el drama nacional, en todas sus facetas, envuelto en la bruma pesimista de la literatura nórdica del viejo continente.

BERNAT Y DURAN

Después de haberse servido un lunch a la francesa bajo la dirección de la Señora Chieyssel, los invitados regresaron a Nueva York sumamente satisfechos y convencidos de que Muro es un maravilloso perro.

El mal tiempo y las lluvias torrenciales que cayeron en Long Island ese día, obligaron a Muro a correr sobre el hielo, y naturalmente todo esto contribuyó a que la exhibición del perro Muro fuera más difícil y extraordinaria.

### El festejado en Chicago cuando iba rumbo a su nuevo empleo, en California.

Cuando Muro, el famoso perro estrella contratado recientemente por la Universal, hizo su viaje de Nueva York a Universal City, fué saludado en cada estación del ferrocarril en la forma que corresponde a un perro aristocrático. Hizo su viaje a bordo del tren «20th Century Limited» hasta Chicago, en donde fué recibido por L. W. Alexander, Gerente de la Universal en aquella ciudad, y un fotógrafo del importante diario «Chicago Evening Journal» retrató al perro en varias posiciones tanto dentro como fuera del tren. En la misma ciudad de Chicago sus admiradores le agasajaron con un «lunch».

Al llegar a Universal City, los empleados del Departamento de Publicidad y las estrellas que componen la jauría de la Universal, dieron la bienvenida a Muro. Le fueron presentadas varias estrellas caninas, entre ellas a Mady Julie, esposa que fué de Strongheart y quien actualmente aparece en la película «Desert Skies» (Firmamentos del Desierto).

Como Muro fué traído a Nueva York desde París hace tres años por el ciudadano francés Henry Dhieyssel, el único idioma que entiende es el francés; pero al igual que otros artistas extranjeros de la Universal, está aprendiendo con gran facilidad el idioma de los EE. UU.

El Sr. Chieyssel acompañó a Muro en su viaje a California, durante el cual le sirvió de intérprete, vigilandolo constantemente a fin de que tuviera todo lo que necesitara. Antes de embarcarse, Muro fué asegurado en la suma de cincuenta mil dólares.

## Noticiario

### Noticias inéditas de «Ciudad Universal»

A bordo del vapor «Berengaria» y procedente de Europa arribó a Nueva York el viernes 2 de Octubre, don Carlos Laemler, presidente de la «Universal Pictures Corporation», acompañado de su hijo e hija y de su secretario el señor Harry Schner.

Durante su estancia en Europa, el señor Laemler hizo arreglos para impresionar películas en Inglaterra y Francia y probablemente se firmarán varias producciones en algún otro país europeo.

Ha quedado ya terminada la película «Su gente», bajo la dirección de Edward Soman y de la que es autor Isidoro Bernstein.

El primer actor, Rodolfo Schickrau, ha salido rumbo a Nueva York, donde viene a tomar parte en una nueva representación teatral.

Las películas del incomparable actor Reginald Denny aumentan en valor de tal modo, que la «Empresa Universal» ha decidido asegurar la vida de esta estrella en la cuantiosa suma de un millón de dólares.

Denny se halla en la actualidad trabajando en una producción que lleva el nombre de «En su traje de etiqueta», tomada de un cuento que apareció en una importante revista semanal «Saturday Evening Post» debido a la pluma de Henry Irving Dodge.

Ha quedado terminada la película «El zapatero millonario», basada en una obra teatral de Aaron Hoffman. En esta producción aparecen conocidos cómicos, como son George Sidney, Charles Murray, Vera Gordon, Kate Price y Nit Carr.

También figuran tres actores infantiles: Juan Robarda, Olive Hasbrouck y Bobby Gordon.

A juzgar por las noticias recibidas de los estudios cinematográficos, esta producción se considera como una de las mejores del director Harry Pollar.

La popular estrella Virginia Valli ha sido seleccionada para desempeñar el primer papel en la obra «Se alquilan mujeres», la que hace dos meses se ocupa en preparar el activo director Svend Gade.

## Por esos cines

PRINCIPAL

El martes día 12 se reanudarán en este favorecido teatro las secciones de cine.

En dicho día se estrenará la película científica «La ciencia quirúrgica», película dedicada a los médicos y comadronas de Palma. Se proyectará únicamente el martes.

Para el miércoles tiene anunciado el estreno de la gran extraordinaria exclusiva Gaumont «El capricho de una dama», película cuya presentación ha costado millones de dólares y magistralmente interpretada por el famoso actor Harry Liedtke.

En breve se proyectará la estupenda película mallorquina «Balear Films» de los

hermanos Vázquez «El Secreto de la Pelegrina».

### LA PROTECTORA

Siguen actuando en este teatro-cine «Les Samot», atracción compuesta de dos señoritas y que tanto ha llamado la atención del público.

Carmita, la joven y notable estrella de la danza ha logrado captarse las simpatías. Y es que desde el primer momento ha procurado complacer al público. Carmita trae a la vistuosidad de su presentación el acierto de su repertorio y lo elegante de arte. De bailar fino, sin gestos extravagantes, precisa y sobria, ha logrado en cada uno de sus números una creación. Por esto son justos los elogios dedicados a ella.

Isabelita ha logrado otro éxito en el difícil arte de la canción, cosechando aplausos en cada cuplet, que canta con suavidad y buen tono logrando en algunos números hacerse interesante.

Para hoy anuncia este teatro cine el debut de la cancionista Manolita Moré, procedente de «Eldorado» y principales teatros de Barcelona.

Mañana domingo trabajarán ambas partes, despidiéndose de nuestro público.

### CINE MODERNO

Continúan animadísimas las sesiones en este favorecido salón debi lo tal vez a la acertadísima elección de cintas.

El estreno de «Vivir es mejor» ha constituido un verdadero éxito, ya que además de la irreprochable interpretación, alarde de verdadero valor artístico, de que sus artistas hacen gala, hay que consignar lo interesante de su argumento, el cual logra intrigar a la multitud.

La divertida y original comedia (4 partes) pertenece «Selecciones «Luxor» Verdaguer».

Sus intérpretes, el genial actor yanqui Douglas Mc. Lean y las bellísimas actrices Lilian Rich y Helen Ferguson, han alcanzado en esta nueva cinta un nuevo y definitivo triunfo que les coloca a envidiable altura.

Se estrenó también la cuarta jornada de la super-serie francesa «El galante Mylord», producción que ha despertado vivo interés ya que a medida que transcurren las jornadas va aumentando la emoción y la impaciencia.

La «Revista Pathé Verdaguer» ha proporcionado alguna orientación a las señoras ya que en ella figuran modelos de abrigos, sombreros y vestidos, de la última moda parisién.

Como parte instructiva contiene la industria del café desde su origen y salvamento de submarinos ingleses.

Para el próximo lunes tienen anunciada

do «La tentación del lujo», cinta que viene precedida de gran fama. Su protagonista Justine Johnston es suficiente para acreditar la valía del film.

También se estrenará el quinto episodio de «El enemigo fantasma» y «Merenguito sonámbulo», cinta cómica dividida en dos partes.

## Examen de Conciencia

¿Está Vd. seguro de que le dan por su dinero, lo que le corresponde?

Su buena fé, su confianza, su rutina ¿no serán enemigos de sus propios intereses?

Más claro: ¿No pagará Vd. cuatro por lo que no vale más que dos?

Cuando conozca Vd. la verdad, será nuestro cliente

¡Visítenos!

## CALZADOS BAZAR BALEAR

Elaboración manual

Directa al Consumidor

Sindicato, 57 - Palma

## Regalamos

a nuestros clientes durante este trimestre un original

Estuche

PARA

Sal y Pimienta

LA CARTUJA

## Para Marsella

Saldrá de Palma fijamente el día 13 de Enero el Pailebot a motor

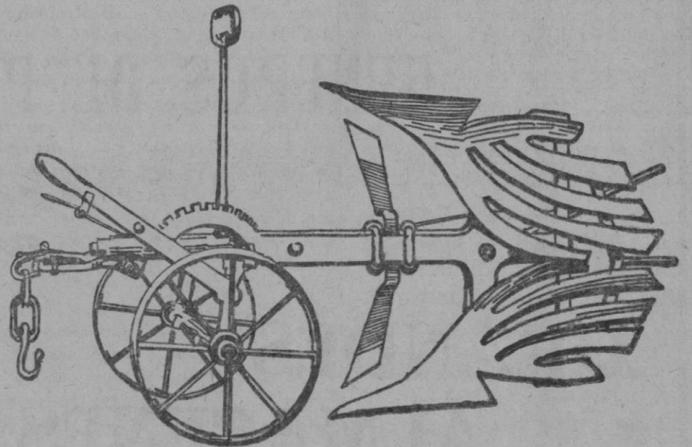
## MIRAMAR

Admitiendo carga para dicho puerto

Consignatarios: Gabriel Mulet e Hijos, Ld.

## ¡Maderas para ebanistería!

Grandes existencias de Satén, Roble, Caoba y Haya Carretera de Sóller, 49 al 55



## Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MEOLTE

Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA Escuela, 9 - PORRERAS

## El perro "Muro" firma un contrato con la Universal

Entretiene con sus actos a los representantes de la prensa antes de salir para la Costa del Pacífico

Antes de salir para California, el célebre perro beiga «Muro», nueva estrella de la Universal, dió una exhibición de sus habilidades policíacas a un grupo interesante de periodistas y fotógrafos y permitió ser fotografiado para una cinta de «Novedades Internacionales».

Este acontecimiento, lleno de detalles sensacionales, tuvo lugar en la jauría «Desauville» de Springfield, (Long Island), donde el «entrenador» y dueño de «Muro» tiene varias crías de perros belgas.

Muro, que ha ayudado a la policía de este país y del extranjero a prender criminales, dió una sensacional representación de como detendría a un hombre que quisiera entrar a una casa, cómo le quitaría el revolver a un criminal, cómo dejaría im-

potente a un hombre que quisiera atacar a su amo con un garrote y varias otras representaciones, de igual carácter.

Se encontró a un hombre que se presentara a hacer el papel de criminal, a condición de ir vestido con un traje forrado especialmente. A pesar de esto, Muro mordió fuertemente al hombre al sacarlo por la ventana y lo clavó en tierra, dejándole sin fuerzas para defenderse.

Este perro se mueve con una rapidez cuatro veces mayor que la generalidad de los perros-policías alemanes, y el animal furioso que pocas gentes atrevíanse a hacerle frente, se pone en el acto muy dócil con una sola palabra de su amo y deja cariñosamente caer sus garras sobre los hombros de un niño, besándole y acariciándole.

Aparte de la sorprendente inteligencia de Muro, cabele el honor de ser quien ha batido el record de saltos de altura. Para satisfacer el gusto de los fotógrafos de «Novedades Internacionales», fotógrafos extraños y otros periodistas, saltó una cerca de dos metros de altura. Muro ha batido también el record de saltos de seis metros a lo largo.

# Automóviles Dodge Brothers

**Turismo de lujo y de serie  
Sedán de lujo y comercial**

**Camiones de 1-1 y media-2 y 2 y media toneladas**

De los automóviles y camiones DODGE BROTHERS puede decirse que se selecciona todo material empleado en su construcción, haciéndolo de primera necesidad cuando se tiene que viajar por malos caminos o carreteras y se desea ir cómodamente.

La sencillez de su tipo, la resistencia y calidad superior del acero aleado que se usa en las piezas metales, son una garantía de que, con la atención más mínima (precio de coste y consumo) se puede tener confianza en que el automóvil puede llegar donde haya suelo en que sostenerse.

Exposición y venta: **Dodge Brothers Garage** Reina Esclaramunda, 14 - Palma

**EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE**

**:: AGUAS ::  
MINERALES  
NATURALES DE**

# CARABANA

**:: PURGANTES ::  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS**

**SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS**

Si quereis admirar las bellezas panorámicas de nuestra isla, asistir al grandioso estreno de

## EL SECRETO DE LA PEDRIZA

que se verificara en el

**TEATRO PRINCIPAL**

## LA HERNIA

es una traidora enfermedad que tal vez no os estorba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

## EXTRANGULACIÓN

se echanos repentinamente en la mesa de operación. Los herniados temerosos de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra-indicación así como los niños si se trata de la tierna infancia deben adoptar enseguida, pues cada mes trascurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés tan conocido en España desde hace varios años. Miles de pacientes tratados anteriormente dan fé que estos aparatos garantizan en todos los casos:

**LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN  
LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RÁPIDA  
Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA**

de las HERNIAS por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean. DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACIÓN y de TODOS LOS SUPRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas, SUAVES y COMÓDOS no molestan nunca aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados. Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en su recorrido anterior, Mr. BLETY repite su viaje a nuestras Baleares. Hombres, Señoras y niños víctimas de hernias deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

FORMENTERA, Lunes 11 y Martes 12, Café del Centro.  
IBIZA, Miércoles 13, Hotel Marina.  
PALMA DE MALLORCA, Jueves 14 Enero, Hotel Continental,  
LLUCHMAYOR, Viernes 15, Hotel Universo.  
INCA, Sábado 16, Hotel Domingo.  
FELANITX, Domingo 17, Fonda Ca'n Terres.  
SOLLER, Lunes 18, Hotel Ferrocarril.  
PALMA DE MALLORCA, Martes 19 Enero, Hotel Continental.  
CIUDADELA, Miércoles 20, Hotel Feliciano.  
MAHON, Jueves 21, Hotel Central.  
Barcelona Rambla Cataluña, 65 - CASA MATRICULADA

## Compañía Trasmediterránea

**Barcelona**

**Servicios para 1925**

Salidas de ALICANTE para:

Orán - Melilla - Almería.	Lunes (16 horas).
Ibiza - Palma (correo)	Domingos (12 horas)
Barcelona (directo)	Miércoles, (14 horas)
Valencia - Barcelona (quincenal).	Jueves (17 horas)
Canarias (correo)	Cada dos sábados (20 horas)
Cette	Semanalmente

Para Informes: Delegación de la Compañía. Paseo de los Mártires, n.º 3 (bajos)

Salidas de ORÁN para:

Melilla - Almería	Martes (17 horas)
Alicante - Barcelona	Sábados (16 horas)

Pasajes, fletes e informes en Orán:

Don José M.ª TINTORÉ - 13, Place République

**Tractoreito**  
de 3 y medio H.P. equipado con arado de una reja, con polea para trabajos de correa. De venta en el almacén de maquinaria agrícola de Miguel Ramis Llabrés. Sindicato, 194 y 196 - Palma.

**Peletería de M. Beltrán**  
Venta, confección y reforma de toda clase de pieles de abrigo para Señora. Inmenso surtido en pieles sueltas para adorno de vestidos. Bolsería, 10 entresuelo, (encima zapatería Eureka). No equivocarse, solo pieles.

**Chalet en venta**  
Con o sin muebles, de planta baja, piso, jardín y árboles frutales detrás y delante, en el Pont d'Inca cerca del Tranvía. Informes: en esta Administración, Danús, 2

**Vendo**  
Un café situado punto céntrico por no poderlo atender. Informes: En esta Administración, Danús, 2

**Cochera y almacén**  
para auto pequeño o mediano se alquila, con agua a presión. Calle Sacristía S. Jaime, n.º 1.

**Auto europeo**  
Cuatro plazas, seminuevo, rueda recambio, bien equipado, se vende por 3.250 ptas. Razón: En esta Administración, Danús, 2

### AUTOMÓVILES - OCASIÓN

Chais Renault para camioneta 5.000 pesetas.  
Chais Unich para camión 5.000 pesetas.  
Citroen 2 plazas 2.500 pesetas.  
Cocheito reparto America 2.000 pesetas.  
Informarán en el  
**DODGE BROTHERS GARAGE**  
Reina Esclaramunda, 14

### Oficiales Cerrajeros

Se necesitan 2 de 1.º para un pueblo de la Isla. Informes: En esta Administración, Danús, 2

### Ocasión

Auto Chevrolet sedán, en muy buen estado y a toda prueba, vendo por 3.500 pesetas. Razón: Quint, 1 Perfumería.

### Se Alquila

un vasto y espacioso local: Con vivienda propia o sin ella. Propio para Comercio, Café Almacén o Garage para autos, pudiéndolo dividir en tres si se quiere, como convenga al inquilino. Con agua y luz eléctrica. Vecino del Ferrocarril de Palma. Dará Razón: El encargado de las Obras Alzamora, Ensanche.

### Ganga

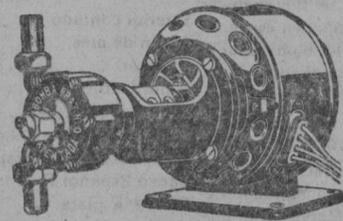
de chasis «Unic» de 1.500 Kg. con neumáticos por 5.000 ptas. Garage Mairata, A. A. Rosselló, 71 y 73.

**Señoras y Señoritas Católicas** pudiendo disponer de 2 a 3 horas diarias encontrarán colocación como agentes para labor católico-social. Sueldo de 15 a 100 duros mensuales. Precisan buenas referencias. Diríjase al Sr. Valles, apartado 14, Palma.

### Se desea

matrimonio, solos, para vivir en compañía, con buenas referencias. Informes: En esta Administración, Danús, 2

## BOMBA PRAT



**Ideal para usos domésticos.** 500 litros de agua por hora a 40 metros altura. Acoplada a motores **monofásicos** de 1/4, 1/6 y 1/8 de HP. que puede conectarse a líneas ordinarias de luz. La **Bomba Prat** sirve perfectamente para el trasiego de vinos y aceites. Innumerables referencias en Palma y pueblos de la isla. Grandes existencias de los grupos más corrientes. Pilas y estuches de todas clases. Niquelado, dorado y plateado de toda clase de metales. Se cargan acumuladores. Aparatos para Telefonía sin Hilos y piezas sueltas de todas marcas para construcción de las mismas, Estufas Eléctricas. Lámparas de medio watio y 1 watio.

Material eléctrico. Instalaciones eléctricas

**Antonio Cabot y Cañellas**  
Plaza de la Libertad, 6 - Palma



**Calzado con piso de goma**

**Venta al Detail:** Colón, 31 y 33; y Jaime II, 90 y 92

### Tenedor

Para despacho u oficina ofrece sus servicios por algunas horas. Razón: En esta Administración, Danús, 2.

### Alquilo

piso o 2 habitaciones con muebles lo habitan 2 señoras. Informes: En esta Administración, Danús, 2

### Por ausentarse

su dueño, se vende una hermosa y grande Casa en el (Ensanche). Recien construida. Por el precio de coste. Razón: En esta Administración, Danús, 2.

### Obras nuevas

**Martinez Ferrando: Guia sentimental de Mallorca.** Fillion.—Vida de N. S. Jesucristo. Pérez de Arbel.—Semblanzas benedictinas. P. Marcelino Lázaro.—Castidad virginal. González Ruiz.—En esta hora. Oliver.—El bosque en llamas. Sannino.—Tratado de Enología traducida por Ernesto Mestre. La Medicina en el último bienio. De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort n.º 4. Palma de Mallorca.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

# ULTIMAS NOTICIAS

## De Madrid

### Noticias generales

#### Homenaje al general Marvá

En el Instituto Nacional de Previsión.—Los que asistieron.—El Premio Marvá.—El Rey le nombra coronel honorario

Madrid 8 a las 20.—En el Instituto Nacional de Previsión celebró sesión de homenaje al general Marvá.

Presidieron con el homenajeado, el general Primo de Rivera, el ministro del Trabajo señor Aunós y los señores Tormo, Clemente de Diego y Maluquer.

Asistieron los exministros Viguri y Lizárraga y otras personalidades entre ellas los señores Posada, Conde de Alta, Pulido y otros.

Aunós ofreció el homenaje y expresó la satisfacción que sentía al tener a Marvá como consejero.

El señor Sánchez Borda dió lectura a la escritura del Premio Marvá, cuyo premio será un seguro para la invalidez.

El señor Marvá agradeció emocionado el homenaje, considerándose indigno de él.

Tributó un cariñoso recuerdo a su primer maestro el capitán general Primo de Rivera.

El Presidente dijo que el Rey hablale conferido su representación en este acto para entregarle el decreto nombrándole coronel honorario de Ingenieros y acto seguido le entregó los documentos entre aplausos.

#### Texto del decreto

Madrid 8 a las 20.—Se facilitó el texto del decreto nombrando coronel honorario de Ingenieros al general Marvá como homenaje que le tributa el Gobierno al cumplir el general sus 80 años.

#### Desgracia en el Metropolitano Heridos graves

Madrid 8 a las 20.—Esta tarde ha ocurrido un desgraciado accidente en la línea del «Metro», de las Ventas a la Estación del Norte.

A las cinco y cuarto de la tarde, cuando llegó a la estación que comunica con el andén de la Estación del Norte un tren-metro conducido por Daniel Ortega y llevando como jefe a Marcelino Rodríguez, por haber patinado el convoy, y por no haber obedecido los frenos, el tren se lanzó más allá del andén, en una distancia de unos sesenta metros, penetró en su vía muerta, y fué a chocar violentamente contra el muro de contención que hay al final del trayecto.

Iban en el tren unos diez o doce viaje-

ros, entre los que se produjo un pánico indescribible.

Vinieron a tierra todos los cristales del coche.

Los viajeros, casi todos los cuales se hallaban heridos, se encontraron, además, en una absoluta oscuridad, pues el tren se había salido del cable conductor de energía y el lugar del suceso está, como decimos, a unos 60 metros de la estación.

Fueron asistidos en la estación doña Edoisa Rodríguez Peñalver, de 40 años, y su hermana Elvira, de 42; ambas presentan fractura de la nariz y de los labios y contusiones en diversas partes del cuerpo; su estado fué calificado de pronóstico reservado.

También fué asistido en el dispensario Fernando Aldecoa González, de 16 años, estudiante; tiene dos heridas en la nariz y en la boca, con colgajo, que fueron calificadas de pronóstico reservado.

El ingeniero de la Compañía del Norte don Manuel Lucini y Ruiz de Vallejo, resultó con la fractura del hueso derecho; su estado es grave.

Hubo, además, otros dos viajeros que resultaron con contusiones graves, pero no quisieron que se les prestara asistencia facultativa.

### Cotizaciones de Bolsa

Madrid 8 a las 22'00	
Interior contado . . . . .	68'50
Id. fin de mes . . . . .	00'00
Exterior . . . . .	82'90
Amortizable 4 p8 . . . . .	88'00
Amortizable 5 p8 . . . . .	94'00
Cedulas Hipotecarias . . . . .	91'00
Acciones Banco de España . . . . .	570'50
Banco Español Crédito . . . . .	165'00
Río de la plata . . . . .	00'00
Hispano Americano . . . . .	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos . . . . .	216'00
Azucareras preferentes . . . . .	103'75
Azucareras ordinarias . . . . .	00'00
Ferrocarriles Nortes . . . . .	419'00
id. Alicante . . . . .	369'00
Francos . . . . .	27'25
Libras . . . . .	34'27
Dolares . . . . .	7'08
Barcelona 8 a las 24'00	
Nortes . . . . .	83'85
Alicantes . . . . .	74'05
Andaluces . . . . .	68'20
Orenses . . . . .	18'65
Coloniales . . . . .	66'00
Fillipinas . . . . .	00'00
Cáceres Variable . . . . .	00'00
Francos . . . . .	27'35
Libras . . . . .	34'33
Dollars . . . . .	7'07
Libras . . . . .	28'70
Francos suizos . . . . .	136'85
Francos belgas . . . . .	00'00
Platas . . . . .	9'85

### Sumario por atentado

Barcelona, 8 a las 24.—El Juzgado de San Felix de Llobregat tiene casi terminado el sumario instruido con motivo del atentado de que fué objeto Jerónimo Mengual Guitart, chófer y dueño de un auto que fué alquilado por Renato Beurier Toset y Nazareno Valetti Buccabini.

Ambos se hallan en la cárcel de dicho partido judicial, restando solo la curación del chófer para elevar la causa a plenario.

Los detenidos se hallan convictos y confesos de la fechoría.

### Milans del Bosch y el barón de Viver

Barcelona, 8 a las 24.—En las primeras horas de la tarde estuvo en el Gobierno civil para saludar al general Milans del Bosch el alcalde barón de Viver.

### El homenaje a Rusiñol Se le otocerá laurel y roble

Barcelona, 8 a las 24.—El acto principal del homenaje a Santiago Rusiñol consistirá en la entrega de dos ramas de roble y laurel, en hierro forjado, unidas por un lazo de plata.

Es una obra de arte preciosa, completada por un exquisito trabajo de orfebrería.

### Teatros

#### Principal

Anoche se estrenó en este coliseo la tradicional obra del laureado poeta y muy querido compañero y amigo don José M.ª Tous y Maroto.

Se titula la de hogajo «El lazo de Fly», y difiere de las demás en que está escrita en prosa y aquéllas en verso.

«El lazo de Fly» es una comedia blanca escrita con pulcritud de escritor exquisito. No es un dechado de técnica ni de plcardia escénica; pero sí un buen ejemplo de modales literarios.

El diálogo es vivo y hasta ingenioso en algunas escenas, y en otras desvaído y lardo.

La distinguida concurrencia—que llenaba todas las localidades y buena parte de los pisos altos del teatro—exteriorizó una vez más la admiración y simpatía que siente por el señor Tous y Maroto, al que ofreció aplausos al final de cada acto.

Requerida al final de la comedia su presencia en escena dirigió el autor la palabra al auditorio para agradecerle las muestras de afecto de que le hacía objeto, haciendo extensivo el agradecimiento a la Compañía Bassó-Navarro por el cariño que puso en la representación de su comedia.

### De Instrucción

#### Escuela Profesional de Comercio

En consonancia con lo que dispone la R. O. de 9 de diciembre de 1916, del Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes, desde el día 2 al 15 del actual, queda abierta en la Secretaría de esta Escuela, la matrícula, con carácter ordinario, para aquellos alumnos oficiales y no oficiales a quienes falte una, dos o tres asignaturas para terminar la carrera o cualquier grado de enseñanza de la misma, los que tendrán opción a exámenes extraordinarios en la segunda quincena del mes actual, a cuyo efecto se señalarán oportunamente, tribunales y días.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados a los efectos oportunos.

#### Escuela Normal de Maestras

Hasta el día quince queda abierta la matrícula en esta Escuela Normal de Maestras de once a una de la mañana para las alumnas a quienes falten una o dos asignaturas para terminar su carrera.

Los exámenes se verificarán en la segunda quincena.

#### Instituto de 2.ª Enseñanza

Subsistiendo lo dispuesto en la Real orden de 21 diciembre 1923 acerca de matrícula y exámenes en el mes de enero a los alumnos a quienes falte una o dos asignaturas para terminar la carrera o grado de enseñanza.

Desde el día 2 hasta el 15 del actual enero, queda abierta en la Secretaría del Instituto la matrícula para los alumnos que se hallen comprendidos en la expresada Real orden.

#### Ascenso

Por excedencia de don Isasías Ignacio González, catedrático de la Escuela de Comercio de Valencia, se conceden el ascenso a don Vicente Tejada, catedrático numerario de la Escuela de Comercio de Palma de Mallorca con el sueldo de 8 mil 500 pesetas.

#### Calendario escolar de Enero

Durante este mes continúan las vacaciones de Navidad, Año nuevo y Reyes hasta el día 8, y reanudadas las clases, son de vacación los domingos días 10, 17,

## CINEMA PALACE

CALLES MASSANET Y BURGOS

Hoy Sábado 9 de 6 a 11 y media

Grandes sesiones de Cine y Varietés

La preciosa cinta en 6 partes

### TIERRA DE EXPIACIÓN

y una cómica

Debut de la notable

### MARIA MOREY

Nota: Jueves 14 estreno de la cinta histórica, JUANA DE ARCO.

## Asistencia Palmesana

Hoy a las 11 y media noche

### Gran Baile de Máscaras

A las dos ESPECTACULO SENSACIONAL. Se ballará el baile del farolillo, el cual será regalado a toda las máscaras.

## Regalo Positivo

A V. le interesa saber; que todos los meses tenemos un día de venta gratis para nuestros clientes

En los

### ALMACENES SANTA EULALIA

encontrará V. liquidación de todas las existencias de invierno con gran rebaja de precios.

No lo olvide, que regalamos un día de venta todos los meses

## SERVICIO RÁPIDO DE BUQUES DE VELA A MOTOR

Salidas de Palma para Barcelona

Los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30 de cada mes

Salidas de Barcelona para Palma

Los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30 de cada mes

Para informes: En Palma, Sucesores de B. Estela Avenida Antonio Maura, 76. Para informes: En Barcelona, Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal.

## Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de Paris

### BLENORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

### Sífilis y Enfermedades de la piel

CONSULTA: de 10 a 1, de 2 a 5 y 7 a 9 noche — Todos los días laborables Avenida de Alejandro Rosselló, 103 — Teléfono 357

## Espectáculos

#### Principal

Compañía de comedias de Bassó-Navarro. A las 5 y media.—El lazo de Fly. A las 9 y media.—El lazo de Fly.

#### Lírico

Desde las 6 función de cine y variedades: «El Castillo sin nombre», la canzonetista María Requena, la pareja de baile Sister Nelly y la atracción Hermanas Obiols.

#### Baleár

Desde las 6 función de cine: «Siete ocasiones».

#### Protectora

Desde las 6 función de cine y variedades: «En las redes de la intriga», una cómica, la ballarina Carmita y la canzonetista Isabelita.

#### Asistencia Palmesana

Desde las 5 y media función de cine: «Un gran golpe» 5 partes, «Resolución inquebrantable» y «Campanillas corre y pierde».

#### Moderno

Desde las 5 y media función de cine: «Vivir es mejor» 4 partes, 4.ª jornada de «El galante Mylord» y «Revista Pathé».

#### Cine Oriental

Desde las 6 función de cine: 6.ª jornada de «La casa del misterio», «Alrededor del misterio» y una cómica.

#### Cinema Palace

Desde las 6 función de cine y variedades: «Tierra de expiación» 6 partes y la canzonetista María Morey.

## Anuncios económicos

Por 50 céntimos

Ofertas y demandas.

IMPRENTA DE «EL DIA»

## De Barcelona

#### Repatriación

Barcelona, 8 a las 24.—Procedente de Larache, Valencia y Tarragona, a las cuatro y cuarto de esta tarde atracó a nuestro puerto el vapor «A. Cola», conduciendo personal y material del primer regimiento de Artillería de montaña.

Los repatriados llegaron en perfecto estado de salud y todos ostentaban en el pecho la cruz del Mérito Militar con distintivo rojo y la Medalla de Africa.

#### Obras del «Metro»

Barcelona, 8 a las 24.—Están terminando las obras de construcción del Metropolitano transversal de Barcelona, en el trozo comprendido entre la plaza de Cataluña y Bordets, donde estará el empalme de la línea subterránea con las vías de ferrocarriles de la Compañía M Z-A.

Los tenientes de alcalde señores Ramony y Juncadella y el concejal señor García Faria recorrieron en una vagoneta toda la extensión del túnel, quedando muy satisfechos del estado de las obras.

#### El destaleo en Telégrafos

Barcelona, 8 a las 24.—Se han confirmado en un todo las impresiones que se tenían respecto al desfuce cometido en la Central de Telégrafos.

El juez instructor del sumario don Fran-

cisco Coromina ha dictado hoy auto de procesamiento y prisión sin fianza de ninguna clase contra el detenido José Viscarillos Bernal, habilitado del mencionado centro.

Para efectos de responsabilidad se le señalan cuatrocientas veinte mil pesetas.

El Juzgado instructor se ha trasladado esta tarde a la cárcel para comunicar dicho auto a Viscarillos y recibirle indagatoria.

Hoy declararon ante los señores Coromina y Mendoza un jefe de Negociado y otros empleados de Telégrafos.

#### El director general de Abastos en Barcelona

Barcelona, 8 a las 24.—En el expreso llegó esta mañana de Madrid el director general de Abastos señor Bahamonde, quien a mediodía estuvo en las oficinas de la Junta Provincial de Abastecimientos para enterarse de la marcha de los asuntos y la forma en que tiene montados los servicios dicho organismo.

Al recibir esta tarde el gobernador civil a los periodistas se hallaba también en el despacho el señor Bahamonde.

El general Milans del Bosch declaró que Bahamonde había venido a Barcelona a estudiar el expediente sobre los trigos.